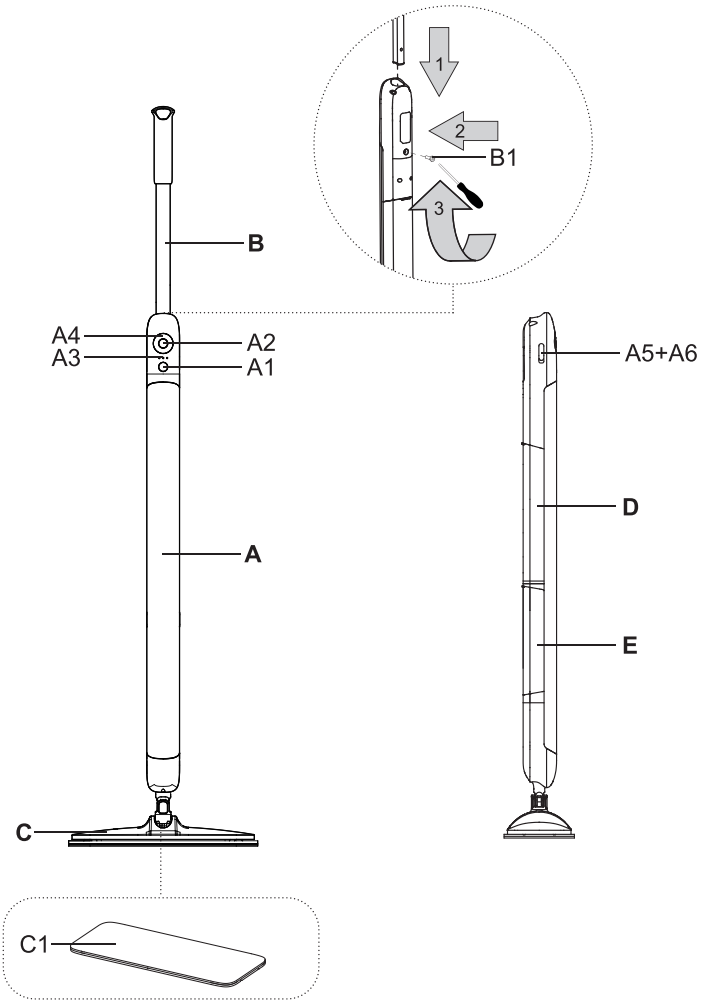
Elektrický mop • NÁVOD K OBSLUZE CZ 4-12
Elektrický mop • NÁVOD NA OBSLUHU SK 13-20
Electric mop • USER MANUAL EN 21-27
Elektromos felmosó • HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ HU 28-35
Mop elektryczny • INSTRUKCJA OBSŁUGI PL 36-43
Electric mop • BEDIENUNGSANLEITUNG DE 44-51

SuperMop



04/06/2026

1



F



G

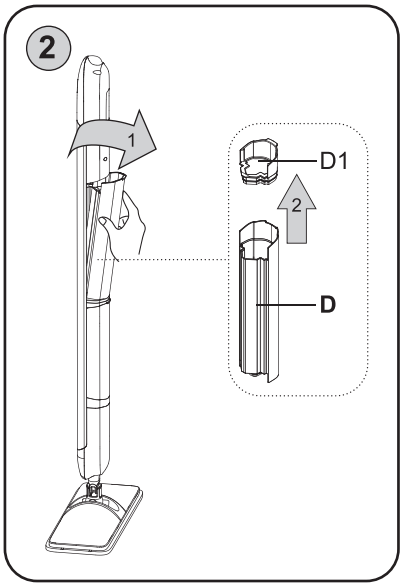


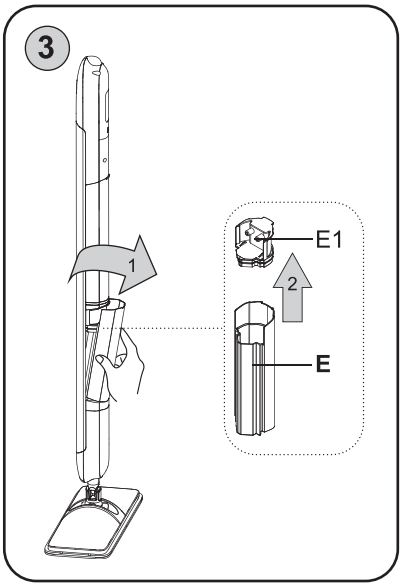
H

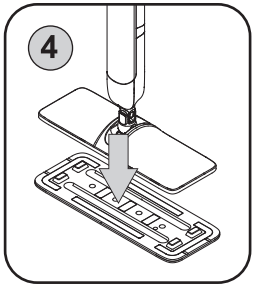


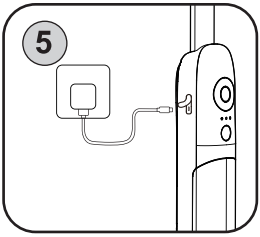
I

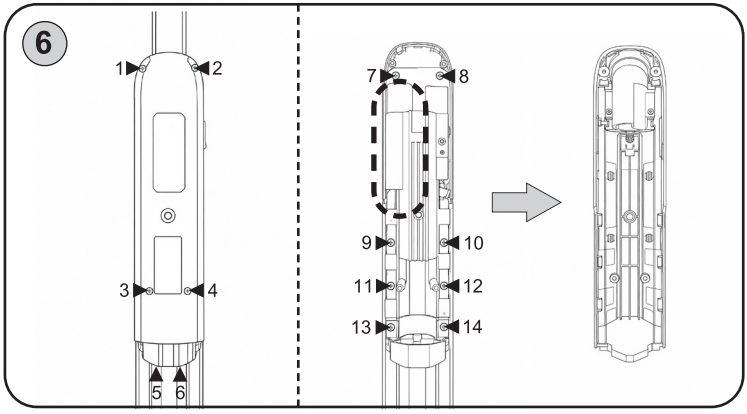












Obrázky jsou pouze ilustrační / Obrázky sú len ilustračné / Product images are for illustrative purposes only / Illusztratív képek / Zdjęcia służą wyłącznie jako ilustracja / Die aufgeführten Abbildungen dienen nur zur Illustration.

OBSAH | CONTENT | TARTALOM | ZAWARTOŚĆ | INHALT

CZ – ELEKTRICKÝ MOP

I. BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ 5
II. POPIS SPOTŘEBIČE (obr. 1) 7
III. PŘÍPRAVA SPOTŘEBIČE 7
IV. POUŽITÍ SPOTŘEBIČE 8
V. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA 9
VI. SKLADOVÁNÍ 10
VII. EKOLOGIE 10
VIII. TECHNICKÁ DATA 11

SK – ELEKTRICKÝ MOP

I. BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA 13
II. POPIS SPOTREBIČA (obr. 1) 15
III. PRÍPRAVA SPOTREBIČA 15
IV. POUŽITIE SPOTREBIČA 16
V. ČISTENIE A ÚDRŽBA 18
VI. SKLADOVANIE 18
VII. EKOLÓGIA 18
VIII. TECHNICKÉ ÚDAJE 19

EN – ELECTRIC MOP

I. SAFETY WARNING 21
II. DESCRIPTION OF THE APPLIANCE (Fig. 1) 22
III. APPLIANCE PREPARATION 23
IV. USE OF APPLIANCE 23
V. CLEANING AND MAINTENANCE 25
VI. ENVIRONMENTAL PROTECTION 26
VII. TECHNICAL DATA 26

HU – ELEKTROMOS FELMOSÓ

I. BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK 28
II. A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA (1. ábra) 29
III. A KÉSZÜLÉKET ELŐKÉSZÍTÉSE 30
IV. A KÉSZÜLÉKET HASZNÁLATA 31
V. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS 33
VI. ÖKOLÓGIA 33
VII. MŰSZAKI ADATOK 34

PL – MOP ELEKTRYCZNY

I. OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA 36
II. OPIS URZĄDZENIA (rys. 1) 38
III. PRZYGOTOWANIE URZĄDZENIA 38
IV. ZASTOSOWANIE URZĄDZENIA 39
V. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA 41
VI. EKOLOGIA 42
VII. DANE TECHNICZNE 42

DE – ELECTRIC MOP

I. SICHERHEITSHINWEISE 44
II. BESCHREIBUNG DES GERÄTS (Abb. 1) 46
III. VORBEREITUNG DES GERÄTES 46
IV. VERWENDUNG DES GERÄTES 47
V. WARTUNG 49
VI. UMWELTSCHUTZ 50
VII. TECHNISCHE DATEN 50

CZ – Elektrický mop

eta 7077 SuperMop

NÁVOD K OBSLUZE

Vážený zákazníku, děkujeme Vám za zakoupení našeho produktu. Tento návod spolu s pokladním dokladem a podle možností i s obalem a vnitřním obsahem obalu dobře uschovejte.

I. BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ ⚠

OBECNÁ USTANOVENÍ:

- Instrukce v návodu považujte za součást spotřebiče a postupte je jakémukoliv dalšímu uživateli spotřebiče.
- Zkontrolujte, zda údaj na typovém štítku odpovídá napětí ve Vaší elektrické zásuvce. Vidlici adaptéru je nutné připojit pouze do zásuvky elektrické instalace, která odpovídá příslušným normám.
- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a pod dozorem. Děti mladší 8 let se musí držet mimo dosah spotřebiče a jeho napájecího USB-C kabelu.
- Spotřebič nemá vlastní nabíjecí zdroj, je určen pro nabíjení pouze z USB zdroje (adaptér s USB výstupem s výstupním napětím =5,0 V a výstupním proudem minimálně 1000 mA), před připojením věnujte pozornost instrukcím výrobce těchto zdrojů.
- Před výměnou příslušenství nebo přístupných částí, před montáží a demontáží, před čištěním nebo údržbou, pokud spotřebič necháváte bez dozoru nebo po ukončení práce, pak vždy spotřebič vypněte a odpojte od napájení.
- Spotřebič se musí napájet pouze bezpečným malým napětím =5,0 V.
- Nikdy spotřebič nepoužívejte s poškozeným USB-C kabelem, pokud nepracuje správně, upadl na zem a poškodil se nebo spadl do vody. V takových případech zaneste spotřebič do odborného servisu k prověření jeho bezpečnosti a správné funkce.
- Spotřebič musí být při nabíjení napájen pouze bezpečným malým napětím odpovídajícím značení na spotřebiči.
- K napájení spotřebiče nepoužívejte USB porty na jiných zařízeních (např. počítač, notebook, tablet, mobilní telefon apod.). Tato zařízení nemusí být dimenzovaná na proudový odběr spotřebiče a mohlo by dojít k jejich poškození.
- **Spotřebič, jeho kabel ani použitý adaptér nikdy neponořujte do vody (ani částečně). Zároveň zabraňte jejich polití.**
- **Před vyprazdňováním nádob (D, E) nebo údržbou spotřebič vždy nejdříve vypněte.**

- **Spotřebič nenechávejte v chodu bez dozoru!**
- Při nabíjení akumulátoru je síťový adaptér teplý, což je naprosto normální stav.
- **Spotřebič obsahuje baterie, které se nevyměňují.**
- Nedobíjejte akumulátor, ze kterého uniká elektrolyt.
- Unikání elektrolytu z akumulátoru je zapříčiněno přetěžováním spotřebiče nebo používáním spotřebiče za extrémně vysokých teplot. Pokud se elektrolytem potřísníte, omyjte zasažené místo vodou a mýdlem a opláchněte citrónovou šťávou s octem. Při zasažení očí vyplachujte zasažené oko po dobu několika minut čistou vodou a ihned vyhledejte lékařskou pomoc.
- Při vyjímání akumulátoru (po zkončení životnosti spotřebiče) musí být spotřebič odpojen od napájení.
- Kontakty akumulátoru nespojujte! Pokud akumulátor nepoužíváte, držte jej z dosahu kovových předmětů, jako jsou kancelářské sponky, mince, klíče, hřebíky, šroubky nebo další drobné kovové předměty, které mohou způsobit zkratování svorek akumulátoru. Vzájemné zkratování svorek akumulátoru může způsobit popáleniny nebo požár.
- Akumulátor neodhazujte do ohně. Hrozí nebezpečí výbuchu!
- Aby se zajistila bezpečnost a správná funkčnost přístroje, používejte jen originální náhradní díly a výrobcem schválené příslušenství.
- Tento spotřebič včetně jeho příslušenství používejte pouze pro účel, pro který je určen tak, jak je popsáno v tomto návodu. Spotřebič nikdy nepoužívejte pro žádný jiný účel.
- Případné texty v cizím jazyce a obrázky uvedené na obalech, nebo výrobku, jsou přeloženy a vysvětleny na konci této jazykové mutace.
- Výrobce neodpovídá za škody způsobené nesprávným používáním spotřebiče a příslušenství v případě nedodržení výše uvedených bezpečnostních upozornění.

POUŽÍVÁNÍ SPOTŘEBIČE:

- Spotřebič je určen pouze pro použití v domácnostech a pro podobné účely (v obchodech, kancelářích a podobných pracovištích, v hotelích, motelech a jiných obytných prostředích, v podnicích zajišťujících nocleh se snídaní)! Není určen pro komerční použití!
- **Nepoužívejte nikdy spotřebič ani nechytejte adaptér s mokrýma rukama či nohama!**
- **Nikdy spotřebič nepoužívejte (nezapínejte) pokud se nabíjí!**
- Při nabíjení akumulátoru a po použití spotřebič vždy vypněte.
- Nabíjení akumulátoru provádějte při běžné pokojové teplotě. Nevystavujte akumulátor teplotám vyšším než 50 °C. Předcházíte tak poškození akumulátoru.
- Nevysávejte agresivní kapaliny!
- **Spotřebič nesmí být používán v prostředí s nebezpečím požáru nebo výbuchu** (prostory kde jsou skladovány chemikálie, paliva, oleje, plyny, barvy a další hořlavé, případně těkavé, látky).
- Spotřebič a jeho příslušenství instalujte v dostatečné vzdálenosti od hořlavých předmětů (např. **záclony, závěsy, dřevo** atd.), tepelných zdrojů (např. **kamna, sporák** atd.) a vlhkých povrchů (např. **dřezy, umyvadla** atd.).
- **VAROVÁNÍ**: Při nesprávném používání přístroje, které není v souladu s návodem k obsluze, existuje riziko poranění.

NAPÁJECÍ USB-C KABEL:

- Napájecí USB-C kabel nikdy nepokládejte na horké plochy, ani jej nenechávejte viset přes okraj stolu nebo pracovní desky. Zavaděním nebo zataháním za kabel např. dětmi může dojít k převržení či stažení spotřebiče a následně k vážnému zranění!
- Napájecí USB-C kabel nesmí být poškozen ostrými nebo horkými předměty, otevřeným plamenem, nesmí se ponořit do vody ani ohýbat přes ostré hrany.
- Pravidelně kontrolujte stav napájecího USB-C kabelu.

II. POPIS SPOTŘEBIČE (obr. 1)

A – elektrický mop
A1 – tlačítko **ZAP./VYP.** ("⏻")
A2 – tlačítko nastavení režimu ("⁘")
A3 – indikátor akumulátoru a chyb
A4 – indikátor režimu provozu a nabíjení
A5 – nabíjecí zdířka
A6 – odklopná krytka nabíjecí zdířky

B – odnímatelná rukojeť
B1 – pojistný šroub

C – mopovací nástavec
C1 – mop (2 ks)

D – nádoba na čistou vodu (340 ml)
D1 – víko

E – nádoba na špinavou vodu (260 ml)
E1 – víko

F – úchyt na zeď

G – USB-C kabel

H – šroubovák

I – čisticí prostředek

III. PŘÍPRAVA SPOTŘEBIČE

Odstraňte veškerý obalový materiál, vyjměte spotřebič a příslušenství.
Ze spotřebiče odstraňte všechny případné adhezní fólie, samolepky nebo papír.

SESTAVENÍ SPOTŘEBIČE

Při sestavování spotřebiče postupujte podle obr. 1-4. Při demontáži postupujte opačným způsobem a odjistěte aretační prvky.

NABÍJENÍ AKUMULÁTORU

Spotřebič před nabíjením vypněte! Zvolte vhodný napájecí zdroj (adaptér) a úřipojte k němu USB-C kabel **G.** Dle obr. 5 odklopte krytku **A6**, do zdířky **A5** připojte adaptér s připojeným USB-C kabelem **G** a ten následně připojte k el. síti. Standardní doba nabíjení je cca 4-5 hod. Stav a průběh nabíjení je indikován na indikátorech **A3** a **A4** (viz kapitola **IV. POUŽÍVÁNÍ SPOTŘEBIČE**).

Upozornění
- Po skončení náročné práce nebo v horkém prostředí může být akumulátor příliš horký pro nabíjení. Nechejte akumulátor před nabíjením vychladnout.

PROVOZNÍ ČASY

Nastavený režim	Doba provozu *
Standardní čištění	≥ 160 minut
Důkladné čištění	≥ 165 minut
Vysávání tekutin	≥ 170 minut

* **Poznámka**: Uvedené doby provozu vycházejí z interního testování společnosti ETA a platí pouze pro nový a plně nabitý akumulátor. V závislosti na stáří a opotřebení akumulátoru doba provozu klesá.

MONTÁŽ ÚCHYTU NA ZEĎ

Pomocí vhodného lepidla přilepte úchyt **F** na zeď (lepidlo není součástí balení). Ideální výška je cca 1,1 m od podlahy.

IV. POUŽITÍ SPOTŘEBIČE

Před použitím nechte spotřebič dostatečně nabít.

SVĚTELNÉ INDIKÁTORY

Indikátor režimu provozu a nabíjení (A4)			
indikace	**Stav**		**Význam**
Režim provozu		svítí zeleně	**Standardní čištění** - nízká úrovění vlhčení s odsáváním
		svítí modře	**Důkladné čištění** - vysoká úrovění vlhčení s odsáváním
		svítí bíle	**Vysávání tekutin** - pouze odsávání (vlhčení vypnuto)
Průběh nabíjení		bliká zeleně	Probíhá nabíjení akumulátoru
		svítí zeleně	Akumulátor je plně nabitý

Indikátor akumulátoru a chyb (A3)			
indikace	**Stav**		**Význam**
Během provozu	○ ○ ○	3 kontrolky svítí bíle	Kapacita akumulátoru je 71-100%
	● ○ ○	2 kontrolky svítí bíle	Kapacita akumulátoru je 31-70%
	● ● ○	1 kontrolka svítí bíle	Kapacita akumulátoru je 21-30%
	● ● 	1 kontrolka bliká červeně	Kapacita akumulátoru je ≤ 20%
Během nabíjení	● ● 	bílé kontrolky blikají v sekvenci	Akumulátor je nabit na 0-30%
	●  ○	1 kontrolka svítí bíle, 2 kontrolky blikají bíle v sekvenci	Akumulátor je nabit na 31-70%
	 ○ ○	2 kontrolky svítí bíle a 1 kontrolka bliká bíle	Akumulátor je nabit na 71-99%
	○ ○ ○	3 kontrolky svítí bíle	Akumulátor je nabit na 100%

Indikátor akumulátoru a chyb (A3)			
indikace		**Stav**	**Význam**
Chyby	● ● ●	3 kontrolky svítí červeně	Vysoká teplota akumulátoru
	☀ ☀ ☀	3 kontrolky blikají červeně	Vysoká provozní teplota
	☀ ○ ☀	prostřední kontrolka svítí, 2 kontrolky blikají červeně	Porucha čerpadla (vodní pumpy)
	○ ☀ ☀	1 kontrolka svítí, 2 kontrolky blikají červeně	Porucha sání (sacího čerpadla)

OVLÁDÁNÍ

Tlačítko ZAP./VYP. (A1)

– Zapnutí/vypnutí spotřebiče.

Tlačítko nastavení režimu (A2)

– Stisknutím se přepíná mezi 3 režimy (standardní čištění, důkladné čištění, vysávání tekutin).

POUŽITÍ

1. Naplňte nádobu **D** čistou vodu (teplou nebo studenou). Do vody můžete také přidat nepěnivý čisticí prostředek vhodný k čištění tvrdých podlah.
2. Navlhčete mop **C1** a poté jen připevněte na mopovací nástavec **C.**
3. Tlačítkem **A1** spotřebič zapněte a tlačítkem **A2** zvolte požadovaný režim provozu.
4. Pomalými a plynulými pohyby přejíždějte znečištěnou podlahu.
5. Dle potřeby můžete v průběhu čištění doplňovat nádobu **D**, případně vyprázdnit nádobu **E**. Před těmito úkony spotřebič vždy nejdříve vypněte. Následně pokračujte v čištění.
6. Po ukončení práce spotřebič vypněte a vaprázdněte obě nádoby **(D, E).**

Poznámky

- **Před mopováním je nutné VŽDY nejdříve navlhčit mop C1, aby spotřebič správně fungoval.**
- **Během používání důsledně dodržujte a kontrolujte rysky MAX u obou nádob (D, E) a tyto rysky NIKDY nepřekračujte!**
- Spotřebič je vhodný i pro vysávání tekutých nečistot (např. rozlité pití apod.), není určený pro vysávání suchých nečistot.
- Pokud se na podlaze nacházejí objemnější nečistoty (větší kusy hlíny, kamínky apod.), tak je nejdříve odstraňte. Poté můžete spotřebič používat.
- Do nádoby **D** nikdy nedávejte vosk, éterické oleje ani jiné neprůhledné nebo mléčně zbarvené tekuté ve vodě nerozpustné prostředky na čištění podlahy. Předejdete tak poškození spotřebiče.

V. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Povrch spotřebiče a adaptéru ošetřujte měkkým vlhkým hadříkem, nepoužívejte drsné a agresivní čisticí prostředky!

UPOZORNĚNÍ
Z hygienického hlediska a zamezení vzniku nežádoucího zápachu doporučujeme vyprázdnit a vyčistit nádoby **(D, E)** po každém použití. Nenechávejte vodu v žádné nádobě.

Nádoba na čistou vodu (D)
Vyjměte nádobu **D** ze spotřebiče (obr. 2). Nádobu **D** i víko **D1** opláchněte pod tekoucí vodou. Poté vše nechte řádně vyschnout.

Mop (C1)
Odejměte mop **C1** z mopovacího nástavce **C** (obr. 4). Mop opláchněte pod tekoucí vodou. V případě většího znečištění lze mop vyprat v pračce (maximální teplota 40 °C). Pro zachování delší životnosti mop ručně neždímejte. Před uskladněním nechte mop důkladně vyschnout.

Příslušenství můžete dokoupit jako náhradní díl pod objednacími čísly:
Mop - ETA707700030
Čisticí prostředek - ETA707700060

Údržbu rozsáhlejšího charakteru nebo údržbu, která vyžaduje zásah do vnitřních částí spotřebiče, musí provést odborný servis! Nedodržením pokynů výrobce zaniká právo na opravu!

Případné další informace o spotřebiči a servisní síti získáte na infolince +420 545 120 545 nebo na internetové adrese www.eta.cz. Informace k reklamaci a opravě výrobků naleznete na stránkách www.eta.cz/servis-eu.

VI. SKLADOVÁNÍ

Spotřebič skladujte řádně očištěný mimo dosah dětí a nesvéprávných osob. Ukládejte spotřebič vždy na suchém místě, v dostatečné vzdálenosti od tepelných zdrojů (např. **krb, kamna, vyhřívací těleso**). Pro skladování můžete využít úchyt na zeď **F.**

VII. EKOLOGIE



Pokud to rozměry dovolují, jsou na všech kusech vytištěny znaky materiálů použitých na výrobu balení, komponentů a příslušenství, jakož i jejich recyklace. Uvedené symboly na výrobku nebo v průvodní dokumentaci znamenají, že použité elektrické nebo elektronické výrobky nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Za účelem správné likvidace výrobku jej odevzdejte na určených sběrných místech, kde budou přijaty zdarma. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty. Tento spotřebič je vybaven Li-Ion akumulátorem s dlouhou životností.

Pro ochranu životního prostředí je nutné po ukončení životnosti spotřebiče vybitý akumulátor z něho demontovat a vhodným způsobem, prostřednictvím k tomu určených speciálních sběrných sítí, akumulátor i spotřebič bezpečně zlikvidovat. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa.

Vyjmutí akumulátoru (obr. 6)
Akumulátor ze spotřebiče vyjměte pouze po úplném vybití (tj. nechte spotřebič v chodu tak dlouho, dokud se jeho motor nezastaví). Spotřebič musí být vypnutý a odpojený od el. sítě. Vyšroubujte šrouby a otevřete spotřebič. Následně vyšrobujte další příslušné šrouby a odejměte gumový kryt akumulátoru. Akumulátor odpojte a vyjměte.

VIII. TECHNICKÁ DATA

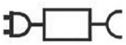
Spotřebič třídy ochrany (vysavač)	III.
Akumulátor	3,6 V / 2600 mAh Li-Ion
Hmotnost (kg)	cca 1,65
Rozměry cca (D x H x V) (mm)	335 x 125 x 1450

Deklarovaná hladina akustického výkonu je 50 dB(A) re 1pW.

Změna technické specifikace a obsahu případného příslušenství dle modelu výrobku vyhrazena výrobcem.

Kapacita baterie výrobku se postupně snižuje. Ke snížení kapacity baterie dochází při obvyklém užívání spotřebiče a považuje se za opotřebení spotřebiče. Snížení kapacity baterie není vadou spotřebiče.

UPOZORNĚNÍ A SYMBOLY POUŽITÉ NA SPOTŘEBIČI, OBALECH NEBO V NÁVODU:

	HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS. Pouze pro použití v domácnosti. Neponořovat do vody nebo jiných tekutin.
	KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN. Uchovávejte mimo dosah dětí.
 	**TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.** Nebezpečí udušení. Nepoužívejte tento sáček v kolébkách, postýlkách, kočárcích nebo dětských ohrádkách. PE sáček odkládejte mimo dosah dětí. Sáček není na hraní.
	Čtěte návod k obsluze
	Odnímatelná napájecí jednotka
	UPOZORNĚNÍ

	Nabíjecí zdířka (krytka)
	Zde připojte USB-C kabel
	Nádoba na čistou vodu
	Nádoba na špinavou vodu
	Zde vložte pojistný šroub a dotáhněte jej šroubovákem
	Zde stiskněte a vyjměte nádobu na čistou vodu
	Zde stiskněte a vyjměte nádobu na špinavou vodu

SK – Elektrický mop

eta 7077 SuperMop

NÁVOD NA OBSLUHU

Vážený zákazník, ďakujeme Vám za zakúpenie nášho produktu. Tento návod spolu s dokladom o predaji a podľa možností aj s obalom a vnútorným vybavením obalu dobre uschovajte.

I. BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA ⚠

VŠEOBECNÉ USTANOVENIA:

- Inštrukcie v návode považujte za súčasť spotrebiča a postúpte ich akémukoľvek ďalšiemu užívateľovi spotrebiča.
- Skontrolujte, či údaj na typovom štítku zodpovedá napätiu vo vašej elektrickej zásuvke. Vidlicu napájacieho prívodu treba pripojiť do správne zapojenej a uzemnenej zásuvky podľa STN!
- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo boli poučené o používanie tohto spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumie prípadným nebezpečenstvom. Deti si so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu vykonávanú užívateľom nesmú vykonávať deti bez dozoru. Deti mladšie 8 rokov sa musia držať mimo dosahu spotrebiča a jeho napájacieho USB-C kábla.
- Spotrebič nemá vlastný nabíjací zdroj, je určený na nabíjanie iba z USB zdroja (adaptér s USB výstupom s výstupným napätím =5,0 V a výstupným prúdom minimálne 1000 mA), pred pripojením venujte pozornosť inštrukciám výrobcu týchto zdrojov.
- Pred výmenou príslušenstva alebo prístupných častí, pred montážou a demontážou, pred čistením alebo údržbou, pokiaľ spotrebič nechávate bez dozoru alebo po ukončení práce, vždy spotrebič vypnite a odpojte od napájania.
- Spotrebič sa musí napájať iba bezpečným malým napätím = 5,0 V.
- Nikdy spotrebič nepoužívajte s poškodeným USB-C káblom, pokiaľ nepracuje správne, spadol na zem a poškodil sa alebo spadol do vody. V takých prípadoch zaneste spotrebič do odborného servisu na preverenie jeho bezpečnosti a správnej funkcie.
- Prístroj musí byť napájaný iba bezpečným nízkym napätím zodpovedajúcim značeniu spotrebiča pri nabíjaní.
- K napájaniu spotrebiča nepoužívajte USB porty na iných zariadeniach (napr. počítač, notebook, tablet, mobilný telefón a pod.). Tieto zariadenia nemusia byť dimenzované na prúdový odber spotrebiča a mohlo by dôjsť k ich poškodeniu.
- **Spotrebič, jeho kábel ani použitý adaptér nikdy neponárajte do vody (ani čiastočne). Zároveň zabráňte ich poliatiu.**

- **Pred vyprázdňovaním nádob (D, E) alebo údržbou spotrebič vždy najskôr vypnite.**
- **Výrobok nenechávajte v chode bez dozoru!**
- Pri dobíjaní akumulátora sa sieťový adaptér zohrieva, je to normálny stav.
- **Spotrebič obsahuje batérie, ktoré sa nevymieňajú.**
- Nedobíjajte akumulátor, z ktorého uniká elektrolyt.
- Unikanie elektrolytu z akumulátora je zapríčinené preťažovaním spotrebiča alebo používaním spotrebiča za extrémne vysokých teplôt. Ak sa elektrolytom zasiahnete, umyte zasiahnuté miesto vodou a mydlom a opláchnite citrónovou šťavou s octom. Pri zasiahnutí oči, vyplachujte čistou vodou zasiahnuté oko počas niekoľkých minút a ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.
- Pri vyberaní akumulátora (po skončení životnosti spotrebiča) musí byť spotrebič odpojený od napájania.
- Kontakty akumulátora nespájajte! Ak akumulátor nepoužívate, držte ho z dosahu kovových predmetov, ako sú kancelárske sponky, mince, kľúče, klince, skrutky alebo ďalšie drobné kovové predmety, ktoré môžu spôsobiť skratovanie svoriek akumulátora. Vzájomne skratovanie svoriek akumulátora môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.
- Akumulátor neodhadzujte do ohňa. Hrozí nebezpečenstvo výbuchu!
- Aby sa zaistila bezpečnosť prístroja a správna funkčnosť spotrebiča, používajte iba originálne náhradné diely a výrobcom schválené príslušenstvo.
- Tento spotrebič vrátane príslušenstva používajte iba na účel, na ktorý je určený tak, ako je popísané v tomto návode. Spotrebič nikdy nepoužívajte na žiadny iný účel.
- Prípadné texty v cudzom jazyku a obrázky uvedené na obaloch, alebo výrobku, sú preložené a vysvetlené na konci tejto jazykovej mutácie.
- Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním spotrebiča a príslušenstva v prípade nedodržania vyššie uvedených bezpečnostných upozornení.

POUŽÍVANIE SPOTREBIČA:

- Výrobok je určený len pre použitie v domácnostiach a pre podobné účely (v obchodoch, kanceláriách a podobných pracoviskách, v hoteloch, moteloch a iných obytných prostrediach, v podnikoch zaisťujúcich nocľah s raňajkami)! Nie je určený pre komerčné použitie!
- **Nikdy nepoužívajte spotrebič ani nechytajte adaptér mokrými rukami či nohami!**
- **Nikdy spotrebič nepoužívajte (nezapínajte) pokiaľ sa nabíja!**
- Pri nabíjaní akumulátora a po použití spotrebič vždy vypnite.
- Akumulátor dobíjajte pri izbovej teplote. Nevystavujte akumulátor teplotám vyšším ako 50 °C. Predchádzate tak poškodeniu akumulátora.
- Nevysávajte agresívne kvapaliny!
- **Spotrebič sa nesmie používať v prostredí s nebezpečenstvom požiaru alebo výbuchu.** (priestory kde sú skladované chemikálie, palivá, oleje, plyny, farby a ďalšie horľavé, prípadne prchavé, látky).
- Spotrebič a jeho príslušenstvo inštalujte v dostatočnej vzdialenosti od horľavých predmetov (napr. **záclon, závesov, dreva** atď.), tepelných zdrojov (napr. **kachlí, sporáka** atď.) a vlhkých povrchov (napr. drezov, umývadiel atď.).
- **VAROVANIE**: Pri nesprávnom používaní prístroja, ktoré nie je v súlade s návodom na obsluhu, existuje riziko poranenia.

NAPÁJECÍ USB-C KABEL:

- Napájací USB-C kábel nikdy nedávajte na horúce plochy, ani ho nenechávajte visieť cez okraj stola alebo pracovnej dosky. Zavadením alebo potiahnutím za kábel napr. deťmi môže dôjsť k prevrhnutiu alebo k stiahnutiu spotrebiča a následne k vážnemu zraneniu!
- Napájací USB-C kábel nesmie byť poškodený ostrými alebo horúcimi predmetmi, otvoreným plameňom, nesmie sa ponoriť do vody ani ohýbať cez ostré hrany.
- Pravidelne kontrolujte stav napájacieho USB-C kábla.

II. POPIS SPOTREBIČA (obr. 1)

A – elektrický mop
A1 – tlačidlo **ZAP./VYP.** ("⏻")
A2 – tlačidlo nastavenia režimu ("")
A3 – indikátor akumulátora a chýb
A4 – indikátor režimu prevádzky a nabíjania
A5 – nabíjacia zdierka
A6 – odklopný kryt nabíjacej zdierky

B – odnímateľná rukoväť
B1 – poistná skrutka

C – mopovací nadstavec
C1 – mop (2 ks)

D – nádoba na čistú vodu (340 ml)
D1 – veko

E – nádoba na špinavú vodu (260 ml)
E1 – veko

F – držiak na stenu

G – USB-C kábel

H – skrutkovač

I – čistiaci prostriedok

III. PRÍPRAVA SPOTREBIČA

Odstráňte všetok obalový materiál, vyberte spotrebič a príslušenstvo.
Zo spotrebiča odstráňte všetky prípadné adhézne fólie, nálepky alebo papier.

ZOSTAVENIE SPOTREBIČA

Pri zostavovaní spotrebiča postupujte podľa obr. 1. Pri demontáži postupujte opačným spôsobom a odistite aretačné prvky.

NABÍJANIE AKUMULÁTORA

Spotrebič pred nabíjaním vypnite! Zvoľte vhodný napájací zdroj (adaptér) a pripojte k nemu USB-C kábel **G**. Podľa obr. 5 odklopte krytku **A6**, do zdierky **A5** pripojte adaptér s pripojeným USB-C káblom **G** a ten následne pripojte k el. sieti. Štandardný čas nabíjania je cca 4 – 5 hod. Stav a priebeh nabíjania je indikovaný na indikátoroch **A3** a **A4** (pozri kapitolu **IV. POUŽÍVANIE SPOTREBIČA**).

Upozornenie
- Po skončení náročnej práce alebo v horúcom prostredí môže byť akumulátor príliš horúci na nabíjanie. Pred nabíjaním nechajte akumulátor vychladnúť.

PREVÁDZKOVÉ ČASY

Nastavený režim	Doba prevádzky *
Štandardné čistenie	≥ 160 minút
Dôkladné čistenie	≥ 165 minút
Vysávanie tekutín	≥ 170 minút

* **Poznámka**: Uvedené doby prevádzky vychádzajú z interného testovania spoločnosti ETA a platia iba pre nový a plne nabitý akumulátor. V závislosti na starobe a opotrebení akumulátora doba prevádzky klesá.

MONTÁŽ DRŽIAKA NA STENU

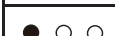
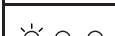
Pomocou vhodného lepidla prilepte držiak F na stenu (lepidlo nie je súčasťou balenia). Ideálna výška je cca 1,1 m od podlahy.

IV. POUŽITIE SPOTREBIČA

Nechajte spotrebič nabíjať pred použitím.

SVETELNÉ INDIKÁTORY

Indikátor režimu prevádzky a nabíjania (A4)			
Indikácia	**Stav**		**Význam**
Režim prevádzky		svieti nazeleno	**Štandardné čistenie** - nízka úroveň zvlhčovania s odsávaním
		svieti namodro	**Dôkladné čistenie** - vysoká úroveň zvlhčovania s odsávaním
		svieti nabielo	**Vysávanie tekutín** - iba odsávanie (zvlhčovanie vypnuté)
Priebeh nabíjania		bliká nazeleno	Prebieha nabíjanie akumulátora
		svieti nazeleno	Akumulátor je úplne nabitý

Indikátor akumulátora a chýb (A3)			
Indikácia	**Stav**		**Význam**
Počas prevádzky		3 kontrolky svietia nabielo	Kapacita akumulátora je 71–100 %
		2 kontrolky svietia nabielo	Kapacita akumulátora je 31–70 %
		1 kontrolka svieti nabielo	Kapacita akumulátora je 21–30 %
		1 kontrolka bliká načerveno	Kapacita akumulátora je ≤ 20 %
Počas nabíjania		biele kontrolky blikajú v sekvencii	Akumulátor je nabitý na 0–30 %
		1 kontrolka svieti nabielo, 2 kontrolky blikajú nabielo v sekvencii	Akumulátor je nabitý na 31–70%
		2 kontrolky svietia nabielo a 1 kontrolka bliká nabielo	Akumulátor je nabitý na 71–99%
		3 kontrolky svietia nabielo	Akumulátor je nabitý na 100%

Indikátor akumulátora a chýb (A3)			
Indikácia		**Stav**	**Význam**
Chyby	● ● ●	3 kontrolky svietia na červeno	Vysoká teplota akumulátora
	☀ ☀ ☀	3 kontrolky blikajú na červeno	Vysoká prevádzková teplota
	☀ ○ ●	prostredná kontrolka svieti, 2 kontrolky blikajú na červeno	Porucha čerpadla (vodnej pumpy)
	○ ☀ ●	1 kontrolka svieti, 2 kontrolky blikajú na červeno	Porucha sania (sacieho čerpadla)

OVLÁDANIE

Tlačidlo ZAP./VYP. (A1)
– Zapnutie/vypnutie spotrebiča.

Tlačidlo nastavenia režimu (A2)
– Stlačením sa prepína medzi 3 režimami (štandardné čistenie, dôkladné čistenie, vysávanie tekutín).

POUŽITIE

1. Naplňte nádobu **D** čistou vodou (teplou alebo studenou). Do vody môžete pridať aj nepennivý čistiaci prostriedok vhodný na čistenie tvrdých podláh.
2. Navlhčite mop **C1** a potom ho jednoducho pripevnite na mopovací nadstavec **C.**
3. Tlačidlom **A1** spotrebič zapnite a tlačidlom **A2** zvoľte požadovaný režim prevádzky.
4. Pomalými a plynulými pohybmi prechádzajte po znečistenej podlahe.
5. Podľa potreby môžete počas čistenia dopĺňať nádobu **D**, prípadne vyprázdniť nádobu **E.** Pred týmito úkonmi spotrebič vždy najskôr vypnite. Následne pokračujte v čistení.
6. Po ukončení práce spotrebič vypnite a vyprázdnite obe nádoby **(D, E).**

Poznámky

- **Pred mopovaním je nutné VŽDY najskôr navlhčiť mop C1, aby spotrebič správne fungoval.**
- **Počas používania dôsledne dodržiavajte a kontrolujte rysky MAX na oboch nádobách (D, E) a tieto rysky NIKDY neprekračujte!**
- Spotrebič je vhodný aj na vysávanie tekutých nečistôt (napr. rozliate nápoje a pod.), nie je určený na vysávanie suchých nečistôt.
- Ak sa na podlahe nachádzajú objemnejšie nečistoty (väčšie kusy hliny, kamienky a pod.), tak ich najskôr odstráňte. Potom môžete spotrebič používať.
- Do nádoby **D** nikdy nedávajte vosk, éterické oleje ani iné nepriehľadné alebo dokonca mliečno sfarbené tekuté vo vode nerozpustné prostriedky na čistenie podlahy. Predídete tak poškodeniu spotrebiča.

V. ČISTENIE A ÚDRŽBA

Povrch spotrebiča a adaptéra ošetrujte mäkkou vlhkou handričkou, nepoužívajte drsné a agresívne čistiace prostriedky!

UPOZORNENIE

Z hygienického hľadiska a na zamedzenie vzniku nežiadúceho zápachu odporúčame nádoby **(D, E)** po každom použití vyprázdniť a vyčistiť. Nenechávajte vodu v žiadnej nádobe.

Nádoba na čistú vodu (D)

Vyberte nádobu **D** zo spotrebiča (obr. 2). Nádobu **D** aj veko **D1** opláchnite pod tečúcou vodou. Potom všetko nechajte riadne vyschnúť.

Mop (C1)

Odoberte mop **C1** z mopovacieho nadstavca **C** (obr. 4). Mop opláchnite pod tečúcou vodou. V prípade väčšieho znečistenia možno mop vyprať v práčke (maximálna teplota 40 °C). Na zachovanie dlhšej životnosti mop ručne nežmýkajte. Pred uskladnením nechajte mop dôkladne vyschnúť.

Príslušenstvo môžete dokúpiť ako náhradné súčasti pod objednávacími číslami:
Mop - ETA707700030
Čistiaci prostriedok - ETA707700060

Údržbu rozsiahlejšieho charakteru alebo údržbu, ktorá vyžaduje zásah do vnútorných častí spotrebiča, musí vykonať iba špecializovaný servis! Nedodržaním pokynov výrobcu zaniká právo na opravu!

Prípadné ďalšie informácie o spotrebiči a servisnej sieti získate na infolinke +420 545 120 545 alebo na internetovej adrese www.eta.sk. Informácie k reklamácii a oprave výrobkov nájdete na stránkach www.eta.cz/servis-eu.

VI. SKLADOVANIE

Spotrebič skladujte riadne očistený mimo dosahu detí a nesvojprávnych osôb. Ukladajte spotrebič vždy na suchom mieste, v dostatočnej vzdialenosti od tepelných zdrojov (napr. **krb, kachle, vyhrievacie teleso**). Na skladovanie môžete využiť držiak na stenu **F.**

VII. EKOLÓGIA



Ak to rozmery umožňujú, na všetkých dieloch sú vytlačené znaky materiálov, ktoré sú použité na obalový materiál, komponenty a príslušenstvo, ako aj na ich recyklovanie. Uvedené symboly na výrobku alebo v sprievodnej dokumentácii znamenajú, že použité elektrické alebo elektronické výrobky nesmú byť likvidované spoločne s komunálnym odpadom. Za účelom správnej likvidácie výrobkov ich odovzdajte na k tomu určených zberných miestach, kde budú prijaté zdarma.

Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť
v súlade s národnými predpismi udelené pokuty. Tento spotrebič má dobíjaciu akumulátorovú batériu Li-Ion s dlhou životnosťou. Po skončení životnosti spotrebiča vybitú batériu demontujte a zlikvidujte prostredníctvom špeciálnych zberných sietí. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta.

Vybratie akumulátora (obr. 6)
Akumulátor zo spotrebiča vyberte iba po úplnom vybití (t. j. nechajte spotrebič v chode tak dlho, kým sa jeho motor nezastaví). Spotrebič musí byť vypnutý a odpojený od el. siete. Vyskrutkujte skrutky a otvorte spotrebič. Následne vyskrutkujte ďalšie príslušné skrutky a odoberte gumový kryt akumulátora. Akumulátor odpojte a vyberte.

VIII. TECHNICKÉ ÚDAJE

Spotrebič ochrannej triedy (vysávač)	III.
Akumulátor	3,6 V / 2600 mAh Li-Ion
Hmotnosť (kg)	cca 1,65
Rozmery (D x H x V), (mm)	335 x 125 x 1450

Deklarovaná hodnota emísie hluku tohto spotrebiča je 50 dB, čo predstavuje hladinu „A“ akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.

Zmena technickej špecifikácie a obsahu prípadného príslušenstvo podľa modelu výrobku je vyhradená výrobcom.

Kapacita batérie výrobku se postupne znižuje. K zníženiu kapacity batérie dochádza pri obvyklom užívaní spotrebiča a považuje sa za bežné opotrebovanie spotrebiča. Zníženie kapacity batérie nie je vadou spotrebiča, ale prirodzenou vlastnosťou batérie.

UPOZORNENIA A SYMBOLY POUŽITÉ NA SPOTREBIČI, OBALOCH ALEBO V NÁVODE:

HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.	
Len na použitie v domácnosti. Neponárať do vody alebo iných tekutín.	
KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.	
Uchovávajte mimo dosahu detí.	
 	**TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.** Nebezpečenstvo udusenia. Nepoužívajte toto vrecúško v kolískach, postieľkach, kočíkoch alebo detských ohrádkach. PE vrecko odkladajte mimo dosahu detí. Vrecko nie je na hranie.
	Čítajte návod na obsluhu

	Odnímateľná napájacia jednotka
	UPOZORNENIE
	Nabíjacia zdierka (krytka)
	Sem pripojte USB-C kábel
	Nádoba na čistú vodu
	Nádoba na špinavú vodu
	Sem vložte poistnú skrutku a dotiahnite ju skrutkovačom
	Tu stlačte a vyberte nádobu na čistú vodu
	Tu stlačte a vyberte nádobu na špinavú vodu

EN – Electric mop

eta 7077 SuperMop

INSTRUCTIONS FOR USE

Dear customer, thank you for purchasing our product. Keep these instructions, the receipt and, if possible, the box with the internal packing.

I. SAFETY WARNING 

GENERAL PROVISIONS:

- Consider the instructions for use as a part of the appliance and pass them on to any other user of the appliance.
- Check whether the data on the type label corresponds with the voltage in your socket. The power cord plug may only be connected to the electrical socket complying with the applicable standards.
- This appliance may only be used by children aged 8 years or older, and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Children under 8 years of age must keep away from the appliance and its USB-C power cable.
- The appliance has no charging source of its own, it is only designed for charging via USB (an adapter with USB output with output voltage of =5.0 V, and output current of at least 1000 mA). Before making any connection, please pay attention to instructions of the manufacturer of the respective power source.
- Before replacing accessories or accessible parts before assembling and disassembling, before cleaning or maintenance, if you leave the appliance unattended or after completing the work, always perform the following with the appliance switch off and disconnect from the power supply.
- To power the appliance, only apply safe small voltage of =5.0 V.
- Never use the appliance with a damaged USB-C cable, if it is not working properly, if it has been dropped and damaged, or if it has fallen into water. In such cases, take the appliance to a qualified service center to check its safety and proper functioning.
- The appliance may only be charged using a safe low voltage corresponding with the marking on the appliance.
- Do not use USB ports on other devices (e.g. computer, notebook, tablet, mobile phone, etc.) to power the appliance. These devices may not be rated for the current consumption of the appliance and could be damaged.
- **Never immerse the appliance, its cable or the used adapter in water (not even partially). At the same time, prevent them from being splashed.**

- **Always switch off the appliance before emptying the containers (D, E) or carrying out maintenance.**
- **Never leave the product unattended when in operation!**
- Do not charge the battery if electrolyte is leaking from it.
- The appliance must be disconnected from the power adapter when removing the battery.
- Do not throw the battery into fire. There is a risk of explosion!
- **The appliance contains batteries that are non-replaceable.**
- When removing the battery (after the end of the appliance's service life), the appliance must be disconnected from the power supply.
- In order to ensure safety and proper function of the appliance, use only original spare parts and accessories approved by the manufacturer.
- Only use this appliance for the purpose it was designed for, as specified in this manual. Never use the appliance for any other purpose.
- The manufacturer is not responsible for damage caused by improper use of the appliance and the accessories does not apply in situations when the safety warnings above are not complied with.

USE OF THE APPLIANCE:

- The product is intended for home use and similar (in shops, offices and similar workplaces, in hotels, motels and other residential environments, in facilities providing accommodation with breakfast). It is not intended for commercial use!
- **Never use the appliance or handle the adapter with wet hands or feet!**
- **Never use the appliance (do not switch it on) while it is charging!**
- Do not vacuum up aggressive liquids!
- Install the appliance and its accessories at a sufficient distance from flammable objects (e.g. **curtains, drapes, wood** etc.), heat sources (e.g. **heaters, stoves** etc.) and wet surfaces (e.g. **sinks, washbasins** etc.).

USB-C POWER CABLE:

- Never place the USB-C power cable onto hot surfaces and do not leave it hanging over the edge of a table or worktop. If someone, e.g. a child, brushes against the cable or tugs at it, the appliance might overturn or fall down and it might result in a serious injury!
- The USB-C power cable must not be damaged by sharp or hot objects or open flame, it must not be submerged in water or bent over sharp edges.

II. DESCRIPTION OF THE APPLIANCE (Fig. 1)

A – electric mop
A1 – **ON/OFF** button ("⏻")
A2 – mode setting button ("▢▢▢▢")
A3 – battery and error indicator
A4 – operating and charging mode indicator
A5 – charging socket
A6 – hinged cover of the charging socket

B – removable handle
B1 – locking screw

C – mopping attachment
C1 – mop pad (2 pcs)

D – clean water tank (340 ml)
D1 – lid

E – dirty water tank (260 ml)
E1 – lid

F – wall mount

G – USB-C cabel

H – screwdriver

I – cleaning agent

III. APPLIANCE PREPARATION

Remove all packing material, take out the appliance and the accessories.
Remove all possible adhesion foils, stick-on labels or paper from the appliance.

APPLIANCE ASSEMBLY

When assembling the appliance, follow the procedure indicated in Fig. 1. For disassembly, proceed the other way round and release the locks.

BATTERY CHARGING

Turn off the appliance before charging! Select a suitable power source (adapter) and connect the USB-C cable **G** to it. As shown in Fig. 5, open cover **A6**, to socket **A5** connect the adapter with the attached USB-C cable **G** and then plug it into the mains. The standard charging time is approx. 4–5 hours. The charging status and progress are indicated by indicators **A3** and **A4** (see Chapter **IV. USE OF APPLIANCE**).

Warning

- After intensive use or in a hot environment, the battery may be too hot to charge. Allow the battery to cool down before charging.

OPERATING TIMES

Selected mode	Running Time *
Standard cleaning	≥ 160 minutes
Thorough cleaning	≥ 165 minutes
Vacuuming liquids	≥ 170 minutes

* **Note**: The stated operating times are based on ETA‘s internal testing and only apply to a new and fully charged battery. Depending on the age and wear of the battery, the operating time decreases.

WALL-MOUNT HOLDER INSTALLATION

Using a suitable adhesive, attach holder **F** to the wall (adhesive is not included in the package). The ideal height is approx. 1.1 m from the floor.

IV. USE OF APPLIANCE

Let the appliance charge sufficiently prior to using.

LIGHT INDICATORS

Operating and charging mode indicator (A4)			
Indication	**Status**		**Meaning**
Operating mode		Lights up green	**Standard cleaning** – low level of humidification with suction
		Lights up blue	**Thorough cleaning** – high level of humidification with suction
		Lights up white	**Liquid vacuuming** – suction only, humidification switched off

Operating and charging mode indicator (A4)			
Indication	**Status**		**Meaning**
Charging in progress		Flashes green	The battery is charging
		Lights up green	The battery is fully charged

Battery and error indicator (A3)			
Indication	**Status**		**Meaning**
During operation		3 indicators light up white	Battery capacity is 71-100%
		2 indicators light up white	Battery capacity is 31-70%
		1 indicator lights up white	Battery capacity is 21-30%
		1 indicator flashes red	Battery capacity is ≤ 20%
During charging		White indicators flash in sequence	Battery is charged to 0-30%
		1 indicator lights up white, 2 indicators flash white in sequence	Battery is charged to 31-70%
		2 indicators light up white and 1 indicator flashes white	Battery is charged to 71-99%
		3 indicators light up white	Battery is charged to 100%
Errors		3 indicators light up red	High battery temperature
		3 indicators flash red	High operating temperature
		Middle indicator lights up, 2 indicators flash red	Pump fault (water pump)
		1 indicator lights up, 2 indicators flash red	Suction fault (suction pump)

OPERATION

ON/OFF button (A1)

– Switching the appliance on/off.

Mode setting button (A2)

– Press to switch between 3 modes: standard cleaning, deep cleaning, liquid vacuuming.

APPLICATION

1. Fill container **D** with clean water, either warm or cold. You may also add a non-foaming cleaning agent suitable for cleaning hard floors.

2. Moisten mop **C1** and then simply attach it to the mopping attachment **C.**
3. Switch on the appliance using button **A1** and select the required operating mode using button **A2.**
4. Move slowly and smoothly over the dirty floor.
5. During cleaning, you may refill container **D**, as needed, or empty container **E**. Always switch off the appliance first before performing these actions. Then continue cleaning.
6. After finishing work, switch off the appliance and empty both containers **(D, E).**

Notes

- **Before mopping, it is ALWAYS necessary to moisten mop C1 first to ensure that the appliance functions correctly.**
- **During use, strictly observe and check the MAX marks on both containers (D, E) and NEVER exceed these marks!**
- The appliance is also suitable for vacuuming liquid dirt, such as spilled drinks, etc.; it is not intended for vacuuming dry dirt.
- If there are any larger impurities on the floor (bits of soil, rocks etc.), remove them first. Then, you can start using the appliance.
- To prevent damage, never put wax, ethereal oils or similar substances in the container **D**. Do not use liquid that are not transparent or even milky floor maintenance products or liquid floor cleaners that are not water-dilutable in the water tank.

V. CLEANING AND MAINTENANCE

Treat the surface of the appliance and the adapter with a soft damp cloth; do not use abrasive or aggressive cleaning agents!

WARNING

For hygiene reasons and to prevent unpleasant odors, we recommend emptying and cleaning containers (**D, E**) after each use. Do not leave water in any container.

Clean Water Tank (D)

Remove tank **D** from the appliance (Fig. 2). Rinse tank **D** and lid **D1** under running water. Then allow all parts to dry thoroughly.

Mop (C1)

Remove mop **C1** from the mopping attachment **C** (Fig. 4). Rinse the mop under running water. If heavily soiled, the mop can be washed in a washing machine (maximum temperature 40 °C). To preserve its service life, do not wring the mop out by hand. Allow the mop to dry thoroughly before storage.

Replacement parts can be purchased under order numbers:
Mop - ETA707700030
Cleaning agent - ETA707700060

More extensive maintenance or maintenance requiring intervention in the inner parts of the appliance must be carried out by professional service!
Failure to comply with the instructions of the manufacturer will lead to expiration of the right to repair!
The information regarding warranty and product repairs you can find on the website www.eta.cz/servis-eu.

VI. ENVIRONMENTAL PROTECTION



If the dimensions allow, there are labels of materials used for production of packing, components and accessories as well as their recycling on all parts. The symbols specified on the product or in the accompanying documentation mean that the used electrical or electronic products must not be disposed of together with municipal waste. For proper disposal of the product, hand it over at special collection places where it will be received free of charge. Suitable disposal of the product can help to maintain valuable natural resources and to prevent possible negative impacts on the environment and human health, which could be the possible consequences of improper waste disposal. Fines can be imposed for improper disposal of this type of waste in agreement with the national regulations. The appliance is equipped with the Li-Ion battery with long life. For environmental protection it is necessary to remove the battery from the appliance after its service life and the battery and the appliance must be disposed of safely using special collection networks. Ask for more details at the local authority or at the local waste collection site.

Removing the Battery (Fig. 6)
Remove the battery from the appliance only after it has been completely discharged, i.e. leave the appliance running until its motor stops. The appliance must be switched off and disconnected from the power supply. Unscrew the screws and open the appliance. Then unscrew the other relevant screws and remove the rubber battery cover. Disconnect and remove the battery.

VII. TECHNICAL DATA

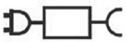
Protection class (vacuum cleaner)	III.
Accumulator	3,6 V / 2600 mAh Li-Ion
Weight (kg) approx.	1.65
Size of the product (mm)	335 x 125 x 1450

Acoustic noise level of 50 dB(A) re 1pW.0

The manufacturer reserves the right to change the technical specifications and accessories for the respective models.

The capacity of the product battery decreases over time. Decreasing of battery capacity occurs during normal use of the appliance and is considered usual wear and tear of the appliance. Decreasing battery capacity is not a defect of the appliance.

WARNINGS AND SYMBOLS USED ON THE APPLIANCE, PACKAGING OR IN THE INSTRUCTIONS MANUAL:

HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.	
KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.	
	**TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.**
	Please read the instructions manual
	Removable power supply unit
	WARNING
	Charging socket (cover)
	Connect the USB-C cable here
	Clean water tank
	Dirty water tank
	Insert the locking screw here and tighten it with a screwdriver
	Press here and remove the clean water tank
	Press here and remove the dirty water tank

HU – Elektromos felmosó

eta 7077 SuperMop

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Köszönjük, hogy termékünket választotta. A készülék használata előtt nagyon figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót, és lehetőség szerint a garancialevéllel, pénztári bizonylattal, csomagolással és a csomagolás belső részeivel együtt gondosan őrizze meg.

I. BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK ⚠

ÁLTALÁNOS MEGÁLLAPÍTÁSOK:

- Az útmutató utasításait tekintse a készülék tartozékaként és juttassa el azt a készülék bármilyen további felhasználójának.
- Ellenőrizze, hogy a típustáblán levő feszültségérték megegyezik–e az Ön elektromos dugaszolóaljzatában levő feszültséggel. A csatlakozóvezeték villásdugóját csak a szabvány szerint helyesen bekötött és földelt dugaszolóaljzatba szabad becsatlakoztatni!
- Ezt a terméket 8 éves korú és idősebb gyemekek, továbbá csökkent fizikai és mentális képességű vagy nem elegendő tapasztalattal és ismeretekkel rendelkező személyek is használhatják, amennyiben felügyelet alatt állnak vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozóan megfelelő módon kioktatták őket és megértik az esetleges veszélyhelyzetek értelmezését. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A felhasználó által történő tisztítást és karbantartást gyermekek nem végezhetik, ha nincsenek legalább 8 évesek és csak felügyelet mellett. A készüléket és az USB-C tápvezetéket úgy kell elhelyezni, hogy ahhoz 8 év alatti gyerekek ne férhessenek hozzá.
- A készülék nem rendelkezik saját töltővel, kizárólag USB-n keresztül tölthető (USB kimenettel rendelkező adapter amely =5,0 V kimeneti feszültséggel és minimum 1000 mA kimeneti árammal rendelkezik)! Csatlakozás előtt figyeljen az adott forráshoz tartozó utasításokra!
- Mindig kapcsolja ki és húzza ki a készüléket, mielőtt kicseréli a használat kiegészítőket vagy hozzáférhető alkatrészeket, összeszerelés és szétszerelés előtt, tisztítás vagy karbantartás előtt, ha a készüléket felügyelet nélkül hagyja, vagy a munka befejezése után.
- A készüléket csak =5,0 V-os feszültségről szabad működtetni.
- Soha ne használja a készüléket sérült USB-C-kábellel, ha az nem működik megfelelően, leesett a földre és megsérült, vagy vízbe esett. Ilyen esetekben vigye el a készüléket egy szakszervizbe, hogy ellenőrizze annak biztonságát és megfelelő működését.
- A készülék töltésekor csak olyan biztonságos kisfeszültséget használjon, ami megfelel a készüléken levő jelölésnek.
- Ne használjon más eszközök (például számítógép, laptop, táblagép, mobiltelefon stb.) USB-portját a készülék táplálására. Előfordulhat, hogy ezek az eszközök nem a készülék aktuális fogyasztásához méretezhetők, és megsérülhetnek.

- **Soha ne merítse a készüléket, a kábelét vagy a használt adaptert vízbe (még részben sem). Egyúttal akadályozza meg a leöntésüket.**
- **A tárolók (D, E) kiürítése vagy karbantartás előtt mindig először kapcsolja ki a készüléket.**
- **Ne hagyja a bekapcsolt készüléket felügyelet nélkül!**
- Ne töltsön olyan akkumulátort, amelyből szivárog az elektrolit.
- Az akkumulátor eltávolításánál ki kell húzni a tápkábelt a töltőadapterből.
- **A készülék nem cserélhető akkumulátorokat tartalmaz.**
- Az akkumulátor eltávolításakor (a készülék élettartamának lejárta után) a készüléket le kell választani az elektromos hálózatról.
- Az akkumulátort ne dobja tűzbe. Robbanásveszélyes!
- A készülék biztonságtechnikája és helyes működése céljából csak eredeti és a gyártócég által jóváhagyott tartalékalkatrészeket használjon.
- A készüléket csak arra célra használja, amire szánva van, és ahogy a használati útmutatóban le van írva. A készüléket soha se használja más célra.
- Gyártócég nem felel a készülék és tartozékai helytelen használatából eredő károkért.

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA:

- A termék otthoni és hasonló (üzletekben, irodákban és más hasonló munkahelyeken, szállodákban, motelekben és más hasonló helyiségekben, „bed and breakfast“ típusú szállodákban) használatra szánt! Nem kereskedelmi használatra!
- **Soha ne használja a készüléket, illetve ne érintse meg az adaptert nedves kézzel vagy lábbal!**
- **Soha ne használja a készüléket (ne kapcsolja be) töltés közben!**
- Ne porszívózzon fel agresszív folyadékokat!
- A készüléket és tartozékait megfelelő távolságra helyezze el gyúlékony tárgyaktól (pl. **függönyök, drapériák, fa** stb.), hőforrásoktól (pl. **kályha, tűzhely** stb.) és nedves felületektől (pl. **mosogatók, mosdók** stb.).

USB-C TÁPKÁBEL:

- Az USB-C tápvezetéket védje forró és éles tárgyaktól, valamint sarkoktól. Az USB-C tápvezetéket gyerekek megfoghatják és magukra ránthatják a működő készüléket.
- Az USB-C vezetéket óvja éles és forró tárgyaktól, nyílt lángtól, illetve azt ne hajtogassa és ne tegye éles sarkokra, valamint ne mártsa vízbe.

II. A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA (1. ábra)

A – elektromos mop
A1 – **BE/KI** gomb ("⏻")
A2 – üzemmód-beállító gomb ("⁘")
A3 – akkumulátor- és hibajelző
A4 – működési és töltési üzemmód jelző
A5 – töltőaljzat
A6 – a töltőaljzat felhajtható fedele

B – levehető fogantyú
B1 – rögzítőcsavar

C – mopoló feltét
C1 – mop (2 db)

D – tiszta víz tartálya (340 ml)
D1 – fedél

E – szennyezett víz tartálya (260 ml)
E1 – fedél

F – fali tartó

G – USB-C kábel

H – csavarhúzó

I – tisztítószer

III. A KÉSZÜLÉKET ELŐKÉSZÍTÉSE

Távolítsa el a csomagolóanyagokat, vegye ki a készüléket és tartozékait.
Távolítson el a készülékről minden esetleges tapadó fóliát, címkét vagy papírt.

A KÉSZÜLÉKET ÖSSZEÁLLÍTÁSA

A készüléket összeállításakor az 1. ábra alapján járjon el. A leszerelés során fordítva járjon el és oldja ki a reteszelő elemeket.

AZ AKKUMULÁTOR TÖLTÉSE

A készüléket töltés előtt kapcsolja ki! Válasszon megfelelő tápegységet (adaptert), és csatlakoztassa hozzá a **G** USB-C kábelt. Az 5. ábra szerint hajtsa fel az **A6** fedelet, csatlakoztassa az **A5** aljzathoz az adaptert a csatlakoztatott **G** USB-C kábellel, majd csatlakoztassa azt az elektromos hálózathoz. A standard töltési idő kb. 4–5 óra. A töltés állapotát és folyamatát az **A3** és **A4** jelzőfények mutatják (lásd a **IV. A KÉSZÜLÉKET HASZNÁLATA** című fejezetet).

Figyelmeztetés

- Intenzív használat után vagy meleg környezetben az akkumulátor túl forró lehet a töltéshez. Töltés előtt hagyja az akkumulátort lehűlni.

MŰKÖDÉSI IDŐK

Beállított üzemmód	Nyitvatartási idő *
Standard tisztítás	≥ 160 perc
Alapos tisztítás	≥ 165 perc
Folyadékok felszívása	≥ 170 perc

* **Megjegyzés**: A megadott üzemidők az ETA belső tesztjein alapulnak, és csak új és teljesen feltöltött akkumulátorokra vonatkoznak. Az akkumulátor életkorától és elhasználtságától függően az üzemidő csökken.

A FALI TARTÓ FELSZERELÉSE

Megfelelő ragasztó segítségével ragassza fel az **F** tartót a falra (a ragasztó nem része a csomagolásnak). Az ideális magasság kb. 1,1 m a padlótól.

IV. A KÉSZÜLÉKET HASZNÁLATA

Használatbavétele előtt hagyja, hogy a készüléket megfelelően feltöltődjön.

FÉNYJELZŐK

Működési és töltési üzemmód jelző (A4)			
Jelzés	**Állapot**		**Jelentés**
Üzemmód		zölden világít	**Normál tisztítás** - alacsony nedvesítési szint szívással
		kéken világít	**Alapos tisztítás** - magas nedvesítési szint szívással
		fehéren világít	**Folyadékok felszívása** - csak szívás, a nedvesítés kikapcsolva
Töltés folyamata		zölden villog	Az akkumulátor töltése folyamatban van
		zölden világít	Az akkumulátor teljesen fel van töltve

Akkumulátor- és hibajelző (A3)			
Jelzés	**Állapot**		**Jelentés**
Működés közben		3 jelzőfény fehéren világít	Az akkumulátor kapacitása 71-100%
		2 jelzőfény fehéren világít	Az akkumulátor kapacitása 31-70%
		1 jelzőfény fehéren világít	Az akkumulátor kapacitása 21-30%
		1 jelzőfény pirosan villog	Az akkumulátor kapacitása ≤ 20%
Töltés közben		a fehér jelzőfények egymás után villognak	Az akkumulátor kapacitása 0-30%
		1 jelzőfény fehéren világít, 2 jelzőfény egymás után fehéren villog	Az akkumulátor kapacitása 31-70%
		2 jelzőfény fehéren világít és 1 jelzőfény fehéren villog	Az akkumulátor kapacitása 71-99%
		3 jelzőfény fehéren világít	Az akkumulátor kapacitása 100%

Akkumulátor- és hibajelző (A3)			
Jelzés		**Állapot**	**Jelentés**
Hibák		3 jelzőfény pirosan világít	Magas akkumulátor-hőmérséklet
		3 jelzőfény pirosan villog	Magas üzemi hőmérséklet
		a középső jelzőfény világít, 2 jelzőfény pirosan villog	Szivattyúhiba, vízszivattyúhiba
		1 jelzőfény világít, 2 jelzőfény pirosan villog	Szívási hiba, szívószivattyú-hiba

VEZÉRLÉS

BE/KI gomb (A1)

– A készülék be-/kikapcsolása.

Üzemmód-beállító gomb (A2)

– Megnyomásával 3 üzemmód között lehet váltani: normál tisztítás, alapos tisztítás, folyadékok felszívása.

A BERENDEZÉS HASZNÁLATA

1. Töltse fel a **D** tartályt tiszta vízzel (meleg vagy hideg). A vízhez habzásmentes, kemény padlók tisztítására alkalmas tisztítószert is adhat.
2. Nedvesítse be a **C1** mopot, majd rögzítse a **C** felmosó feltétre.
3. Kapcsolja be a készüléket az **A1** gombbal, majd válassza ki a kívánt üzemmódot az **A2** gombbal.
4. Lassú, egyenletes mozdulatokkal haladjon végig a szennyezett padlón.
5. Szükség szerint tisztítás közben feltöltheti a **D**, tartályt, illetve kiürítheti az **E** artályt. E műveletek előtt mindig először kapcsolja ki a készüléket. Ezután folytassa a tisztítást.
6. A munka befejezése után kapcsolja ki a készüléket, és ürítse ki mindkét tartályt **(D, E).**

Megjegyzések

- **Felmosás előtt MINDIG először nedvesítse be a C1 mopot, hogy a készülék megfelelően működjön.**
- **Használat közben szigorúan tartsa be és ellenőrizze mindkét tartály (D, E) MAX jelölését, és ezeket a jelöléseket SOHA ne lépje túl!**
- A készülék folyékony szennyeződések felszívására is alkalmas (pl. kiömlött ital stb.), száraz szennyeződések felszívására nem szolgál.
- Ha a padlón nagyobb méretű szennyeződések maradnának (nagyobb talajdarabok, kövek stb.), akkor először távolítsa el azokat. Ezután ismét használhatja a készüléket.
- A meghibásodások elkerülése érdekében soha ne tegyen vaxot, illóolajat vagy hasonló anyagot a tartályban vagy vízben nem oldható padlóápoló termékeket vagy folyékony padlótisztítószereket. A érdekében ne használjon nem átlátszó vagy akárcsak tejszerű folyékony padlóápolószereket.

V. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A készülék és az adapter felületét puha, nedves ruhával tisztítsa, ne használjon durva vagy agresszív tisztítószereket!

FIGYELMEZTETÉS
Higiéniai okokból és a kellemetlen szagok kialakulásának megelőzése érdekében javasoljuk a (**D, E**) tartályok minden használat utáni kiürítését és tisztítását. Ne hagyjon vizet egyik tartályban sem.

Tiszta víz tartálya (D)
Vegye ki a **D** tartályt a készülékből (2. ábra). Öblítse le a **D** tartályt és a **D1** fedelet folyó víz alatt. Ezután hagyja mindent alaposan megszáradni.

Mop (C1)
Vegye le a **C1** mopot a **C** felmosó feltétről (4. ábra). Öblítse le a mopot folyó víz alatt. Erősebb szennyeződés esetén a mop mosógépben is mosható (maximális hőmérséklet 40 °C). A hosszabb élettartam megőrzése érdekében a mopot kézzel ne csavarja ki. Tárolás előtt hagyja a mopot alaposan megszáradni.

Tartalék alkatrészt az alábbi rendelési számokon vásárolhatnak:
Felmosó - ETA707700030
Tisztítószer - ETA707700060

Nagyobb mértékű vagy olyan karbantartást, amelynél szükséges a készülék elektromos részeibe történő beavatkozás, csak szakszerviz végezhet!
A garanciával és a termékjavítással kapcsolatos információkat a www.eta.cz/servis-eu weboldalon találja.

VI. ÖKOLÓGIA



Mérettől függően valamennyi csomagolóanyagra, komponensre és tartozékra rányomtatták azon anyagok jelzéseit, amelyeket előállításukhoz használtak, illetve azok újrahasznosítási jelzéseit. A terméken, valamint a kísérő dokumentációban közzétett jelzések azt jelentik, hogy az elektromos vagy elektronikus termékeket nem szabad a kommunális hulladékkal együtt likvidálni. A helyes likvidálás céljából adja le azokat az arra kijelölt hulladékgyűjtő helyeken, ahol azokat ingyenesen átveszik. A termék helyes felszámolása értékes természeti forrásokat óvhat meg és segít a környezetre és az emberi egészségre kifejtett negatív hatásuk megelőzésében, amely a hulladékok helytelen felszámolása következményeként jelentkezhetne. Ez a készülék hosszú élettartamú Li-Ion akkumulátorral felszerelt.
A környezetvédelem érdekében a készülék üzemképessége után a lemerült akkumulátort megfelelő módon ki kell szerelni belőle, az erre kijelölt speciális gyűjtőhálózatok segítségével az akkumulátor és a készülék biztonságos felszámolása szükségeltetik. További részletekért forduljon a helyi önkormányzathoz vagy a legközelebbi hulladékgyűjtő helyhez.

Az akkumulátor kivétele (6. ábra)
Az akkumulátort csak a teljes lemerülése után vegye ki a készülékből, azaz hagyja a készüléket addig működni, amíg a motorja le nem áll. A készüléknek kikapcsolt állapotban kell lennie, és le kell választani az elektromos hálózatról. Csavarja ki a csavarokat, és nyissa fel a készüléket. Ezt követően csavarja ki a további megfelelő csavarokat, és távolítsa el az akkumulátor gumiborítását. Válassza le és vegye ki az akkumulátort.

VII. MŰSZAKI ADATOK

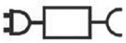
A készülék érintésvédelmi osztálya	III.
Akkumulátor	3,6 V / 2600 mAh Li-Ion
Tömeg cca (kg)	1,65
Termék méretei (mm)	335 x 125 x 1450

Akusztikus zajszint szintje 50 dB(A) re 1pW.

A technikai specifikációk és modell szerinti esetleges tartozékok változtatásának jogát a gyártó fenntartja! Illusztratív képek.

A termék akkumulátorának kapacitása fokozatosan csökken. Az akkumulátor kapacitása a készülék normál használata során csökken, és a készülék elhasználódásának minősül. Az akkumulátor kapacitásának csökkenése nem minősül a készülék meghibásodásának.

A KÉSZÜLÉKEN, ANNAK CSOMAGOLÁSÁN VAGY ÚTMUTATÓJÁBAN TALÁLHATÓ FIGYELMEZTETÉSEK ÉS SZIMBÓLUMOK:

HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.	
Kizárólag háztartási használatra alkalmas. Ne merítse vízbe vagy más folyadékba.	
KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.	
Tartsa gyerekektől távol!	
 	**TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.** Fulladásveszély. Tartsa a PE zacskót gyermekektől elzárt helyen. A zacskó nem játékszer. Ne használja ezt a zacskót bölcsőkben, kiságyakban, babakocsikban, vagy gyerek járókákban.
	Olvassa el a használati utasítást
	Leválasztható töltő egység
	FIGYELMEZTETÉST
	Töltőcsatlakozó aljzat (fedél)

	Ide csatlakoztassa az USB-C kábelt
	Tiszta víz tartály
	Szennyezettvíz-tartály
	Ide helyezze be a biztosítócsavart, és húzza meg csavarhúzóval
	Itt nyomja meg, és vegye ki a tiszta víz tartályt
	Itt nyomja meg, és vegye ki a szennyezettvíz-tartályt

PL – Mop elektryczny

eta 7077 SuperMop

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu. Przed rozpoczęciem użytkowania, należy uważnie przeczytać wszystkie instrukcje i zachować je na przyszłość. Dotyczy to także dowodu zakupu oraz – jeśli to możliwe – wszystkich części oryginalnego opakowania.

I. OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA ⚠

POSTANOWIENIA OGÓLNE:

- Wskazówki zawarte w instrukcji obsługi należy przekazać innemu użytkownikowi urządzenia.
- Sprawdź, czy dane dotyczące napięcia podane na tabliczce odpowiadają napięciu w sieci elektrycznej. Wtyczkę przewodu zasilania należy podłączyć do prawidłowo uziemionego gniazdka!
- Z urządzenia mogą korzystać dzieci powyżej 8 roku życia, oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi lub umysłowymi, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat bezpiecznego korzystania z tego urządzenia oraz zagrożeń wiążących się z jego używaniem. Bawienie się urządzeniem jest zabronione dzieciom. Czyszczenie i konserwacja bez nadzoru dorosłych jest dzieciom zabroniona. Dzieci poniżej 8 lat muszą przebywać z dala od urządzenia i jego przewodu zasilającego USB-C.
- Urządzenie nie ma własnego źródła ładowania, jest zaprojektowane do ładowania tylko ze źródła USB (zasilacz z wyjściem USB z napięciem wyjściowym =5,0 V i prądem wyjściowym, co najmniej 1000 mA), przed podłączeniem należy zapoznać się z instrukcjami producenta tych źródeł ładowania.
- Przed wymianą akcesoriów lub dostępnych części, przed montażem i demontażem, przed czyszczeniem lub utrzymaniem, jeżeli urządzenie jest pozostawiane bez nadzoru, lub po ukończeniu pracy, następnie zawsze urządzenie wyłączyć i odłączyć od zasilania.
- Urządzenie musi być ładowane tylko za pomocą bezpiecznego niskiego napięcia = 5,0 V.
- Nigdy nie używaj urządzenia z uszkodzonym kablem USB-C, jeśli nie działa prawidłowo, upadł na ziemię i uległ uszkodzeniu lub wpadł do wody. W takich przypadkach należy oddać urządzenie do profesjonalnego serwisu w celu sprawdzenia jego bezpieczeństwa i prawidłowego działania.
- Podczas ładowania urządzenie musi być zasilane bezpiecznym niskim napięciem odpowiadającym oznaczeniu na urządzeniu.

- Nie używaj portów USB w innych urządzeniach (np. komputerze, laptopie, tablecie, telefonie komórkowym itp.) do zasilania urządzenia. Urządzenia te mogą nie być dobrane odpowiednio do poboru prądu przez urządzenie i mogą ulec uszkodzeniu.
- **Nigdy nie zanurzaj urządzenia, jego kabla ani używanego adaptera w wodzie (nawet częściowo). Jednocześnie zapobiegaj ich zalaniu.**
- **Przed opróżnianiem pojemników (D, E) lub konserwacją zawsze najpierw wyłącz urządzenie.**
- **Produktu nie pozostawiaj włączonego bez dozoru!**
- Nie ładuj akumulatora, z którego wycieka elektrolit.
- Przy wyjmowaniu akumulatora urządzenie musi być odłączone od zasilacza ładującego.
- **Urządzenie zawiera baterie, których nie można wymieniać.**
- Podczas wyjmowania akumulatora (po zakończeniu żywotności urządzenia) urządzenie należy odłączyć od zasilania.
- Akumulatora nie wolno wrzucać do ognia. Niebezpieczeństwo wybuchu!
- W celu zapewnienia bezpieczeństwa i prawidłowego funkcjonowania urządzenia, należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych i akcesoriów zatwierdzonych przez producenta.
- Nigdy nie używaj urządzenia do innych celów niż te, do których jest przeznaczony oraz w sposób opisany w niniejszej instrukcji. Nigdy nie używaj urządzenia do żadnych innych celów.
- Producent nie odpowiada za szkody spowodowane przez niepoprawne używanie urządzenia i akcesoriów.

UŻYWANIE URZĄDZENIA:

- Produkt przeznaczony jest do stosowania w gospodarstwach domowych i podobnych miejscach (sklepy, biura i podobne miejsca pracy, hotele, motele i inne środowiska mieszkalne, w firmach świadczących usługi noclegowe ze śniadaniem)! Nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego!
- **Nigdy nie używaj urządzenia ani nie dotykaj adaptera mokrymi rękami lub stopami!**
- **Nigdy nie używaj urządzenia (nie włączaj go) podczas ładowania!**
- Nie odkurzaj agresywnych cieczy!
- Urządzenie i jego akcesoria instaluj w odpowiedniej odległości od przedmiotów łatwopalnych (np. **firanek, zasłon, drewna** itp.), źródeł ciepła (np. **pieca, kuchenki** itp.) oraz wilgotnych powierzchni (np. **zlewów, umywalek** itp.).

KABEL ZASILAJĄCY USB-C:

- Nigdy nie odkładaj przewodu zasilającego USB-C na gorące powierzchnie, ani nie pozostawiaj go zwisającego przez krawędź stołu lub blatu roboczego. W wyniku zahaczenia lub pociągnięcia za przewód np. przez dzieci może dojść do przewrócenia lub strącenia urządzenia a w konsekwencji tego do poważnego zranienia!
- Przewód zasilający USB-C nie może zostać uszkodzony przez ostre lub gorące przedmioty, otwarty ogień, nie może być zanurzany w wodzie lub przeginany przez ostre krawędzie.

II. OPIS URZĄDZENIA (rys. 1)

A – mop elektryczny
- A1 – **WŁ./WYŁ.** przycisk ("⏻")
- A2 – przycisk ustawienia trybu ("▢▢ ◇")
- A3 – wskaźnik akumulatora i błędów
- A4 – wskaźnik trybu pracy i ładowania
- A5 – gniazdo ładowania
- A6 – odchylana osłona gniazda ładowania

B – zdejmowany uchwyt
- B1 – śruba zabezpieczająca

C – nasadka mopująca
- C1 – mop(2 szt.)

D – zbiornik na czystą wodę (340 ml)
- D1 – pokrywa

E – zbiornik na brudną wodę (260 ml)
- E1 – pokrywa

F – uchwyt ścienny

G – kabel USB-C

H – śrubokręt

I – środek czyszczący

III. PRZYGOTOWANIE URZĄDZENIA

Usuń materiał pakowy, wyjmij urządzenia i akcesoria.
Z urządzenia usuń wszystkie folie adhezyjne, naklejki lub papier.

MONTAŻ URZĄDZENIA

Podczas montażu urządzenia postępuj wg rysunku 1. Podczas demontażu należy postępować w odwrotny sposób i odblokować elementy blokujące.

ŁADOWANIE AKUMULATORA

Przed ładowaniem wyłącz urządzenie! Wybierz odpowiednie źródło zasilania (adapter) i podłącz do niego kabel USB-C **G**. Zgodnie z rys. 5 odchyl osłonę **A6**, do gniazda **A5** podłącz adapter z podłączonym kablem USB-C **G**, a następnie podłącz go do sieci elektrycznej. Standardowy czas ładowania wynosi ok. 4–5 godz. Stan i przebieg ładowania są sygnalizowane na wskaźnikach **A3** i **A4** (patrz rozdział **IV. ZASTOSOWANIE URZĄDZENIA**).

Ostrzeżenie
- Po zakończeniu intensywnej pracy lub w gorącym otoczeniu akumulator może być zbyt nagrzany do ładowania. Przed rozpoczęciem ładowania pozostaw akumulator do ostygnięcia.

CZAS PRACY

Ustawiony tryb	Czas pracy *
Standardowe czyszczenie	≥ 160 minut
Dokładne czyszczenie	≥ 165 minut
Odkurzanie cieczy	≥ 170 minut

* **Uwaga**: Podane czasy pracy opierają się na wynikach własnych testów firmy ETA i dotyczą tylko nowego i w pełni naładowanego akumulatora. W zależności od wieku i zużycia akumulatora czas pracy skraca się.

MONTAŻ UCHWYTU NA ŚCIANIE

Za pomocą odpowiedniego kleju przyklej uchwyt **F** do ściany (klej nie jest częścią zestawu). Idealna wysokość wynosi ok. 1,1 m od podłogi.

IV. ZASTOSOWANIE URZĄDZENIA

Przed użyciem urządzenia należy naładować wystarczająco.

WSKAŹNIKI ŚWIETLNE

Wskaźnik trybu pracy i ładowania (A4)			
Wskazanie	**Stan**		**Znaczenie**
Tryb pracy		świeci na zielono	**Czyszczenie standardowe** - niski poziom nawilżania z odsysaniem
		świeci na niebiesko	**Czyszczenie dokładne** - wysoki poziom nawilżania z odsysaniem
		świeci na biało	**Odsysanie płynów** - tylko odsysanie (nawilżanie wyłączone)
Przebieg ładowania		miga na zielono	Trwa ładowanie akumulatora
		świeci na zielono	Akumulator jest w pełni naładowany

Wskaźnik baterii i błędów (A3)			
Wskazanie	**Stan**		**Znaczenie**
Podczas pracy		3 kontrolki świecą na biało	Pojemność akumulatora wynosi 71-100%
		2 kontrolki świecą na biało	Pojemność akumulatora wynosi 31-70%
		1 kontrolka świeci na biało	Pojemność akumulatora wynosi 21-30%
		1 kontrolka miga na czerwono	Pojemność akumulatora wynosi ≤ 20%

Wskaźnik baterii i błędów (A3)			
Wskazanie		**Stan**	**Znaczenie**
Podczas ładowania	● ● ☼	białe kontrolki migają sekwencyjnie	Akumulator jest naładowany w 0-30%
	● ☼ ○	1 kontrolka świeci na biało, 2 kontrolki migają na biało sekwencyjnie	Akumulator jest naładowany w 31-70%
	☼ ○ ○	2 kontrolki świecą na biało, a 1 kontrolka miga na biało	Akumulator jest naładowany w 71-99%
	○ ○ ○	3 kontrolki świecą na biało	Akumulator jest naładowany w 100%
Błędy	● ● ●	3 kontrolki świecą na czerwono	Wysoka temperatura akumulatora
	☼ ☼ ☼	3 kontrolki migają na czerwono	Wysoka temperatura robocza
	☼ ○ ☼	środkowa kontrolka świeci, 2 kontrolki migają na czerwono	Usterka pompy wodnej
	○ ☼ ☼	1 kontrolka świeci, 2 kontrolki migają na czerwono	Usterka ssania (pompy ssącej)

OBSŁUGA

Przycisk WŁ./WYŁ. (A1)

– Włączanie/wyłączanie urządzenia.

Przycisk ustawienia trybu (A2)

– Naciśnięcie przełącza między 3 trybami (czyszczenie standardowe, czyszczenie dokładne, odkurzanie cieczy).

UŻYCIE

1. Napełnij zbiornik **D** czystą wodą (ciepłą lub zimną). Do wody można również dodać niepieniący się środek czyszczący odpowiedni do czyszczenia twardych podłóg.
2. Zwilż mop **C1** a następnie przymocuj go do nasadki mopującej **C.**
3. Przyciskiem **A1** włącz urządzenie, a przyciskiem **A2** wybierz wymagany tryb pracy.
4. Powolnymi i płynnymi ruchami przesuwaj urządzenie po zabrudzonej podłodze.
5. W razie potrzeby podczas czyszczenia można uzupełniać zbiornik **D**, lub opróżnić zbiornik **E**. Przed wykonaniem tych czynności zawsze najpierw wyłącz urządzenie. Następnie kontynuuj czyszczenie.
6. Po zakończeniu pracy wyłącz urządzenie i opróżnij oba zbiorniki **(D, E).**

Uwagi

- **Przed mopowaniem należy ZAWSZE najpierw zwilżyć mop C1, aby urządzenie działało prawidłowo.**
- **Podczas użytkowania należy bezwzględnie przestrzegać i kontrolować oznaczenia MAX na obu zbiornikach (D, E) i NIGDY ich nie przekraczać!**
- Urządzenie nadaje się również do odkurzania płynnych zanieczyszczeń (np. rozlanych napojów itp.), nie jest przeznaczone do odkurzania suchych zanieczyszczeń.
- Jeśli na podłodze znajdują się duże zanieczyszczenia (większe kawałki gliny, kamieni itp.), należy je najpierw usunąć. Następnie można użyć urządzenia.
- Aby zapobiec uszkodzeniu, nie wolno wlewać wosku, olejków eterycznych ani podobnych substancji ani płynnych środków do czyszczenia´podłogi, które nie rozpuszczają się w wodzie do zbiorniku **D**. Nie należy używać niedozwolonych płynnych środków do czyszczenia podłóg, które nie są przejrzyste, a wręcz mętne. Nie można też pozwolić, by urządzenie je zbierało.

V. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Powierzchnię urządzenia i zasilacza czyść miękką, wilgotną ściereczką; nie używaj szorstkich ani agresywnych środków czyszczących!

OSTRZEŻENIE

Ze względów higienicznych oraz w celu zapobieżenia powstawaniu niepożądanego zapachu zalecamy opróżniać i czyścić pojemniki (**D, E**) po każdym użyciu. Nie pozostawiaj wody w żadnym pojemniku.

Zbiornik na czystą wodę (D)
Wyjmij zbiornik **D** z urządzenia (rys. 2). Zbiornik **D** oraz pokrywę **D1** opłucz pod bieżącą wodą. Następnie pozostaw wszystko do dokładnego wyschnięcia.

Mop (C1)
Zdejmij mop **C1** z nasadki mopującej **C** (rys. 4). Mop opłucz pod bieżącą wodą.
W przypadku większego zabrudzenia mop można wyprać w pralce (maksymalna temperatura 40 °C). Aby zachować dłuższą żywotność mopa, nie wyżymaj go ręcznie.
Przed przechowywaniem pozostaw mop do dokładnego wyschnięcia.

Elementy można nabyć pod numerem zamówień:
Mop - ETA707700030
Środek czyszczący - ETA707700060

Rozległą konserwację lub konserwację, która wymaga ingerencji do wewnętrznej części urządzenia, może wykonać wyłącznie specjalistyczny serwis!
Nieprzestrzeganie wskazówek producenta powoduje utratę prawa do napraw!
Informacje dotyczące reklamacji i napraw produktów można znaleźć na stronie www.eta.cz/servis-eu.

VI. EKOLOGIA



Jeżeli tylko pozwoliły na to rozmiary, na wszystkich elementach wydrukowano znaki materiałów zastosowanych do produkcji opakowań, komponentów i wyposażenia, jak również ich przetwarzania wtórnego. Symbole umieszczone na produktach lub w załączonej dokumentacji oznaczają, że zastosowanych elementów elektrycznych lub elektronicznych nie można poddawać utylizacji wraz z odpadem komunalnym. Produkt należy odnieść do specjalnych punktów zbiorczych, w których będą przyjęte bez opłaty. Dzięki poprawnej utylizacji pomogą Państwo zachować cenne źródła i pomogą w profilaktyce ewentualnych negatywnych wpływów na środowisko naturalne i zdrowie ludzkie. Niewłaściwy sposób utylizacji urządzenia może podlegać karze – zgodnie z przepisami krajowymi i międzynarodowymi. Urządzenie jest wyposażone w akumulator Li-Ion o długiej żywotności. Aby chronić środowisko jest wymagane po zakończeniu działania urządzenia wyładowany akumulator zdemontować i w odpowiedni sposób, poprzez specjalną sieć punktów zbiorczych, akumulator i urządzenie bezpiecznie zlikwidować. W celu uzyskania innych szczegółowych informacji dotyczących utylizacji należy zwrócić się do najbliższego urzędu lub punktu zbiorczego.

Wyjęcie akumulatora (rys. 6)
Akumulator wyjmij z urządzenia dopiero po całkowitym rozładowaniu, tj. pozostaw urządzenie włączone tak długo, aż jego silnik się zatrzyma. Urządzenie musi być wyłączone i odłączone od sieci elektrycznej. Odkręć śruby i otwórz urządzenie. Następnie odkręć kolejne odpowiednie śruby i zdejmij gumową osłonę akumulatora. Odłącz akumulator i wyjmij go.

VII. DANE TECHNICZNE

Klasa izolacyjna odkurzacz	III.
Akumulator	3,6 V / 2600 mAh Li-Ion
Masa (kg) ok	1,65
Wymiary produktu (mm)	335 x 125 x 1450

Poziom hałasu 50 dB(A) re 1pW.

Zmiana specyfikacji technicznych i akcesoriów w zależności od modelu produktu jest zastrzeżona przez producenta.

Pojemność akumulatora produktu stopniowo maleje. Zmniejszenie pojemności akumulatora występuje podczas normalnego użytkowania urządzenia i jest uważane za zużycie urządzenia. Zmniejszenie pojemności akumulatora nie stanowi wady urządzenia.

OSTRZEŻENIA I SYMBOLE UŻYTE NA URZĄDZENIACH, OPAKOWANIACH LUB W INSTRUKCJI:

HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.

Tylko do zastosowania w gospodarstwie domowym. Nie zanurzać do wody lub innych cieczy.

KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.

Przechowywać poza zasięgiem dzieci.



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.

	Niebezpieczeństwo uduszenia. Tego worka nie należy używać w kołyskach, łóżeczkach, wózkach lub kojcach dziecięcych. Torebkę z PE położyć w miejscu będącym poza zasięgiem dzieci. Torebka nie służy do zabawy!
	Zapoznaj się z instrukcją obsługi
	Zdejmowana jednostka zasilająca
	OSTRZEŻENIE
	Gniazdo ładowania (osłona)
	Tutaj podłącz kabel USB-C
	Zbiornik na czystą wodę
	Zbiornik na brudną wodę
	Tutaj włóż śrubę zabezpieczającą i dokręć ją śrubokrętem
	Naciśnij tutaj i wyjmij zbiornik na czystą wodę
	Naciśnij tutaj i wyjmij zbiornik na brudną wodę

DE – Electric mop

eta 7077 **SuperMop**

BEDIENUNGSANLEITUNG

Sehr geehrter Kunde, wir danken Ihnen für den Kauf unseres Produkts. Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme dieses Geräts sehr aufmerksam die Bedienungsanleitung und bewahren Sie diese Anleitung gemeinsam mit dem Kassenbeleg und nach Möglichkeit auch mit der Verpackung und dem Verpackungsinhalt auf.

I. SICHERHEITSHINWEISE



ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN:

- Die Anweisungen der Anleitung betrachten Sie als Teil des Elektrogerätes und übergeben Sie die Anleitung an jeden weiteren Nutzer.
- Überprüfen Sie, ob die Angabe auf dem Typenschild der Spannung in ihrer elektrischen Steckdose entspricht. Es ist notwendig den Stecker des Netzteils nur zur Steckdose einer solchen elektrischen Installation anzuschließen, die den entsprechenden Normen entspricht.
- Dieses Gerät darf von Kindern im Alter von mehr als 8 Jahren oder Personen mit eingeschränkten physischen oder mentalen Fähigkeiten oder mit unzureichenden Erfahrungen und Kenntnissen genutzt werden, wenn sie unter Aufsicht sind oder über die Nutzung des Gerätes auf eine sichere Art und Weise angewiesen wurden und sich eventueller Gefahren bewusst sind. Es muss gesichert werden, dass Kinder mit dem Gerät nicht spielen. Reinigung und Wartung darf von Kindern unter 8 Jahren und ohne Aufsicht nicht durchgeführt werden. Kinder unter 8 Jahren müssen sich vom Gerät und seinem USB-C-Stromkabel fernhalten.
- Das Gerät hat keine Stromversorgung, es ist zum USB-Laden bestimmt (USB-Adapter mit Ausgangsspannung =5,0 V und Ausgangsstrom min. 1000 mA), vor der Verbindung wenden Sie die Aufmerksamkeit den Herstellerinstruktionen dieser Quellen zu.
- Vor dem Zubehöraustausch oder Austausch der zugänglichen Teilen, vor der Montage und Demontage, vor der Reinigung oder Wartung, wenn Sie das Gerät unbeaufsichtigt lassen oder nach Abschluss der Arbeiten, immer das Gerät ausschalten und von der Netzversorgung abschalten.
- Das Gerät muss nur mit sicherer Kleinspannung von =5,0 V versorgt werden.
- Benutzen Sie das Gerät niemals mit einem beschädigten USB-C-Kabel, wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert, auf den Boden gefallen ist und beschädigt wurde oder ins Wasser gefallen ist. Bringen Sie das Gerät in solchen Fällen zu einem professionellen Servicecenter, um die Sicherheit und korrekte Funktion zu überprüfen.

- Das Gerät muss nur bei einer sicheren kleinen Spannung, die der Markierung am Gerät entspricht, aufgeladen werden.
- Verwenden Sie keine USB-Anschlüsse an anderen Geräten (z. B. Computer, Laptop, Tablet, Mobiltelefon usw.), um das Gerät mit Strom zu versorgen. Diese Geräte sind möglicherweise nicht für den Stromverbrauch des Geräts ausgelegt und könnten beschädigt werden.
- **Tauchen Sie das Gerät, sein Kabel oder den gebrauchten Adapter niemals in Wasser (auch nicht teilweise). Verhindern Sie gleichzeitig, dass sie verschüttet werden.**
- **Schalten Sie das Gerät vor dem Entleeren der Behälter (D, E) oder vor Wartungsarbeiten immer zuerst aus.**
- **Lassen Sie das Gerät nicht ohne Aufsicht laufen!**
- Laden Sie einen solchen Akku nicht auf, von dem Elektrolyt austritt.
- Beim Demontieren des Akkus muss das Gerät vom Netzteil getrennt sein.
- **Das Gerät enthält Batterien, die nicht ausgetauscht werden können.**
- Bei der Entnahme des Akkus (nach Ende der Gerätelebensdauer) muss das Gerät vom Stromnetz getrennt werden.
- Während eines normalen Betriebs werden die Akkus nicht entnommen. Entnehmen Sie den Akku nur, wenn das Gerät entsorgt werden soll.
- Um richtige Funktion und Sicherheit zu gewährleisten, verwenden Sie nur Originalteile und das durch den Hersteller genehmigte Zubehör.
- Verwenden Sie dieses Gerät samt seines Zubehörs nur zu Zwecken, zu denen es bestimmt wurde, wie in dieser Anleitung beschrieben. Verwenden Sie das Gerät zu keinen anderen Zwecken.
- Eventuelle Texte und Bilder in Fremdsprachen auf den Verpackungen oder auf dem Gerät sind am Ende der jeweiligen Sprachversion übersetzt und erklärt.
- Der Hersteller ist für die Schäden, die durch unrichtige Nutzung des Gerätes verursacht werden, im Falle der Nicht-Einhaltung der oben aufgeführten Sicherheitsvorschriften nicht verantwortlich.

VERWENDUNG DES GERÄTES:

- Das Gerät ist ausschließlich zur Nutzung in den Haushalten und zu ähnlichen Zwecken (Geschäfte, Büros und ähnliche Arbeitsstellen, Hotels, Motels und andere Wohnräume, in Betrieben mit Bed-and-Breakfast-Service) bestimmt! Es ist nicht zu kommerziellen Zwecken bestimmt!
- **Benutzen Sie das Gerät niemals und berühren Sie den Adapter nicht mit nassen Händen oder Füßen!**
- **Benutzen Sie das Gerät niemals während des Ladevorgangs!**
- Saugen Sie keine aggressiven Flüssigkeiten auf!
- Installieren Sie das Gerät und sein Zubehör in ausreichendem Abstand zu brennbaren Gegenständen (z. B. **Gardinen, Vorhängen, Holz** usw.), Wärmequellen(z. B **Öfen, Herden** usw.) und feuchten Oberflächen (z. B. **Spülbecken, Waschbecken** usw.).

USB-C-STROMKABEL:

- Legen Sie den USB-C-Versorgungskabel nie auf heiße Oberflächen, sowie lassen Sie sie nicht über den Rand des Tisches oder der Arbeitsplatte hängen. Durch Anstreifen oder Ziehen am Kabel z.B. seitens der Kinder kann es zum Umkippen oder Herunterziehen des Gerätes und dadurch zur schwerwiegenden Verletzung kommen!
- Der USB-C-Kabel darf nicht durch scharfe oder heiße Gegenstände, offenes Feuer beschädigt werden, dieser darf nicht ins Wasser eingetaucht werden sowie über scharfe Kanten gebogen werden.

II. BESCHREIBUNG DES GERÄTS (Abb. 1)

A – elektrischer Mopp
- A1 – **EIN-/AUS-**Taste ("⏻")
- A2 – Taste zur Moduseinstellung ("⁘")
- A3 – Akku- und Fehleranzeige
- A4 – Anzeige für Betriebsmodus und Ladevorgang
- A5 – Ladebuchse
- A6 – aufklappbare Abdeckung der Ladebuchse

B – abnehmbarer Griff
- B1 – Sicherungsschraube

C – Wischaufsatz
- C1 – Wischpad (2 Stk.)

D – Frischwasserbehälter (340 ml)
- D1 – Deckel

E – Schmutzwasserbehälter (260 ml)
- E1 – Deckel

F – Wandhalterung

G – USB-C-Kabel

H – Schraubendreher

I – Reinigungsmittel

III. VORBEREITUNG DES GERÄTES

Entfernen Sie jegliches Verpackungsmaterial, entnehmen Sie das Gerät und das Zubehör. Entfernen Sie vom Gerät alle eventuellen Adhäsionsfolien, Selbstkleber und Papier.

GERÄT ZUSAMMENSTELLEN

Beim Zusammenstellen des Gerätes gehen Sie nach dem Bild 1 vor. Bei der Demontage gehen Sie umgekehrt vor und lösen Sie dabei verriegelte Elemente.

AKKU-LADUNG (ABB. 2)

Schalten Sie das Gerät vor dem Laden aus! Wählen Sie eine geeignete Stromquelle (Adapter) und schließen Sie daran das USB-C-Kabel **G** an. Klappen Sie gemäß Abb. 5 die Abdeckung **A6**, auf, schließen Sie den Adapter mit angeschlossenem USB-C-Kabel **G** an die Buchse **A5** an und verbinden Sie ihn anschließend mit dem Stromnetz. Die Standardladezeit beträgt ca. 4–5 Stunden. Der Ladezustand und der Ladeverlauf werden durch die Anzeigen **A3** und **A4** signalisiert (siehe Kapitel **IV. VERWENDUNG DES GERÄTES**).

Hinweis
- Nach intensiver Nutzung oder bei hohen Umgebungstemperaturen kann der Akku zum Laden zu heiß sein. Lassen Sie den Akku vor dem Laden abkühlen.

BETRIEBSZEITEN

Eingestellter Modus	Betriebszeit *
Standardreinigung	≥ 160 Minuten
Gründliche Reinigung	≥ 165 Minuten
Aufsaugen von Flüssigkeiten	≥ 170 Minuten

* **Bemerkung**: Die angegebenen Betriebszeiten basieren auf den internen Tests von ETA und gelten nur für einen neuen und voll aufgeladenen Akku. Je nach Alter und Verschleiß des Akkus verringert sich die Betriebszeit.

MONTAGE DER WANDHALTERUNG

Kleben Sie die Halterung **F** mit einem geeigneten Klebstoff an die Wand (Klebstoff ist nicht im Lieferumfang enthalten). Die ideale Höhe beträgt ca. 1,1 m über dem Boden.

IV. VERWENDUNG DES GERÄTES

Lassen Sie das Gerät vor der Verwendung genügend aufladen.

LEUCHTANZEIGEN

Anzeige für Betriebsmodus und Ladevorgang (A4)			
Anzeige	**Status**		**Bedeutung**
Betriebsmodus		leuchtet grün	**Standardreinigung** - niedrige Befeuchtungsstufe mit Absaugung
		leuchtet blau	**Gründliche Reinigung** - hohe Befeuchtungsstufe mit Absaugung
		leuchtet weiß	**Absaugen von Flüssigkeiten** - nur Absaugung (Befeuchtung ausgeschaltet)
Ladevorgang		blinkt grün	Der Akku wird geladen
		leuchtet grün	Der Akku ist vollständig geladen

Akku- und Fehleranzeige (A3)			
Anzeige	**Status**		**Bedeutung**
Während des Betriebs	○ ○ ○	3 Kontrollleuchten leuchten weiß	Die Akkukapazität beträgt 7 1-100%
	● ○ ○	2 Kontrollleuchten leuchten weiß	Die Akkukapazität beträgt 31-70%
	● ● ○	1 Kontrollleuchte leuchtet weiß	Die Akkukapazität beträgt 21-30%
	● ● ☀	1 Kontrollleuchte blinkt rot	Die Akkukapazität beträgt ≤ 20%

Akku- und Fehleranzeige (A3)			
Anzeige		**Status**	**Bedeutung**
Während des Ladevorgangs	● ● ☼	weiße Kontrollleuchten blinken nacheinander	Der Akku ist zu 0-30 % geladen
	● ☼ ○	1 Kontrollleuchte leuchtet weiß, 2 Kontrollleuchten blinken nacheinander weiß	Der Akku ist zu 31-70 % geladen
	☼ ○ ○	2 Kontrollleuchten leuchten weiß und 1 Kontrollleuchte blinkt weiß	Der Akku ist zu 71-99 % geladen
	○ ○ ○	3 Kontrollleuchten leuchten weiß	Der Akku ist zu 100 % geladen
Fehler	● ● ●	3 Kontrollleuchten leuchten rot	Hohe Akkutemperatur
	☼ ☼ ☼	3 Kontrollleuchten blinken rot	Hohe Betriebstemperatur
	☼ ○ ☼	die mittlere Kontrollleuchte leuchtet, 2 Kontrollleuchten blinken rot	Störung der Pumpe (Wasserpumpe)
	○ ☼ ☼	1 Kontrollleuchte leuchtet, 2 Kontrollleuchten blinken rot	Störung der Absaugung (Saugpumpe)

BEDIENUNG

Taste EIN/AUS (A1)

– Ein-/Ausschalten des Geräts.

Taste zur Moduseinstellung (A2)

– Durch Drücken wird zwischen 3 Modi umgeschaltet: Standardreinigung, gründliche Reinigung, Aufsaugen von Flüssigkeiten.

VERWENDUNG

1. Füllen Sie den Behälter **D** mit sauberem Wasser (warm oder kalt). Dem Wasser können Sie auch ein nicht schäumendes Reinigungsmittel hinzufügen, das zur Reinigung von Hartböden geeignet ist.
2. Befeuchten Sie den Mopp **C1** und befestigen Sie ihn anschließend am Wischaufsatz **C.**
3. Schalten Sie das Gerät mit der Taste **A1** ein und wählen Sie mit der Taste **A2** den gewünschten Betriebsmodus.
4. Fahren Sie mit langsamen und gleichmäßigen Bewegungen über den verschmutzten Boden.

5. Bei Bedarf können Sie während der Reinigung den Behälter **D**, Bei Bedarf können Sie während der Reinigung den Behälter **E**. entleeren. Schalten Sie das Gerät vor diesen Vorgängen immer zuerst aus. Setzen Sie anschließend die Reinigung fort.
6. Schalten Sie das Gerät nach Beendigung der Arbeit aus und entleeren Sie beide Behälter **(D, E).**

Anmerkungen

- **Vor dem Wischen muss der Mopp C1 IMMER zuerst angefeuchtet werden, damit das Gerät ordnungsgemäß funktioniert.**
- **Achten Sie während der Verwendung sorgfältig auf die MAX-Markierungen an beiden Behältern (D, E) und überschreiten Sie diese Markierungen NIEMALS!**
- Das Gerät ist auch zum Aufsaugen flüssiger Verschmutzungen geeignet, z. B. verschütteter Getränke usw. Es ist nicht zum Aufsaugen trockener Verschmutzungen bestimmt.
- Befinden sich auf dem Boden größere Schmutzteile (Kot, Kieselsteine usw.), entfernen Sie diese. Erst danach kann das Gerät verwendet werden.
- Verwenden Sie keine milchigen oder nicht transparenten Bodenreiniger. Geben Sie kein Wachs, Öl, Bodenwartungsprodukte oder flüssige Bodenreiniger, die nicht verdünnt werden können, in den Behälter **D**, um Schäden zu vermeiden.

V. WARTUNG

Die Oberfläche des Geräts und des Adapters mit einem weichen, feuchten Tuch reinigen. Keine rauen oder aggressiven Reinigungsmittel verwenden!

ACHTUNG

Aus hygienischen Gründen und zur Vermeidung unangenehmer Gerüche empfehlen wir, die Behälter (**D, E**) nach jedem Gebrauch zu entleeren und zu reinigen. Lassen Sie kein Wasser in einem der Behälter zurück.

Frischwasserbehälter (D)
Nehmen Sie den Behälter **D** aus dem Gerät heraus (Abb. 2). Spülen Sie den Behälter **D** sowie den Deckel **D1** unter fließendem Wasser ab. Lassen Sie anschließend alles gründlich trocknen.

MoPp (C1)
Nehmen Sie den Mopp **C1** vom Wischaufsatz **C** ab (Abb. 4). Spülen Sie den Mopp unter fließendem Wasser aus. Bei stärkerer Verschmutzung kann der Mopp in der Waschmaschine gewaschen werden (maximale Temperatur 40 °C). Um eine längere Lebensdauer zu gewährleisten, wringen Sie den Mopp nicht von Hand aus. Lassen Sie den Mopp vor der Lagerung gründlich trocknen.

Das Zubehör kann als Ersatzteil unter folgenden Bestellnummern erworben werden:
Mopp - ETA707700030
Reinigungsmittel - ETA707700060

Wartungsarbeiten mit umfangreicherem Charakter bzw. Arbeiten, die einen Eingriff in das Geräteinnere erfordern, muss ein Fachservice ausführen!
Der Hersteller behält sich unbedeutende Abweichungen von der Standardausführung, die keinen Einfluss auf die Funktion des Produkts haben, vor.
Informationen zu Produktreklamationen und Reparaturen finden Sie unter www.eta.cz/servis-eu.

VI. UMWELTSCHUTZ



Sofern es die Maße zulassen, sind alle Teile des Gerätes, die Verpackung, Komponenten und das Zubehör mit dem verwendeten Material sowie auch deren Recycling gekennzeichnet. Die am Produkt oder in der Begleitdokumentation aufgeführten Symbole bedeuten, dass die verwendeten elektrischen bzw. elektronischen Produkte nicht zusammen mit kommunalem Abfall entsorgt werden dürfen. Geben Sie diese zum Zweck deren richtiger Entsorgung in dafür bestimmten Wertstoffsammelstellen ab, wo diese kostenlos entgegengenommen werden. Durch eine richtige Entsorgung dieser Produkte tragen Sie dazu bei, wertvolle Rohstoffe zu erhalten und vorbeugend negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, was die Folgen einer falschen Entsorgung von Abfällen sein könnten. Fordern Sie weitere Einzelheiten von Ihrer örtlichen Behörde bzw. von der nächstliegenden Wertstoffsammelstelle an. Bei einer falschen Entsorgung dieser Art von Abfall können im Einklang mit den nationalen Vorschriften Geldstrafen verhängt werden. Dieses Gerät ist mit einem Li-Ion-Akku mit langer Lebensdauer ausgestattet. Zum Umweltschutz ist der entladene Akku nach dem Ende der Lebensdauer des Gerätes aus dem Gerät zu demontieren und der Akku und das Gerät sind in geeigneter Weise mittels der dazu vorgesehenen speziellen Sammeldienstleistungen sicher zu entsorgen.

Entnahme des Akkus (Abb. 6)
Entnehmen Sie den Akku erst, nachdem er vollständig entladen ist, d. h. lassen Sie das Gerät so lange laufen, bis der Motor stoppt. Das Gerät muss ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt sein. Drehen Sie die Schrauben heraus und öffnen Sie das Gerät. Anschließend drehen Sie die weiteren entsprechenden Schrauben heraus und nehmen die Gummiabdeckung des Akkus ab. Trennen Sie den Akku und entnehmen Sie ihn.

VII. TECHNISCHE DATEN

Gerät der Schutzklasse	III.
Akkumulator	3,6 V / 2600 mAh Li-Ion
Gewicht (kg) ca.	1,65
Abmessungen ca. (L x V x H) (mm)	335 x 125 x 1450

Schalldruckpegel: Deklarierter Schalldruckpegel ist 50 dB(A) re1pW.

Änderung der technischen Spezifikation und des Inhaltes des eventuellen Zubehörs laut Produktmodell durch den Hersteller vorbehalten.

Die Batteriekapazität des Produkts nimmt allmählich ab. Die Verringerung der Batteriekapazität erfolgt bei normalem Gebrauch des Geräts und wird als Abnutzung des Geräts betrachtet. Eine Verringerung der Batteriekapazität ist kein Gerätedefekt.

WARNZEICHEN UND SYMBOLE, DIE AUF GERÄT, VERPACKUNGEN ODER IN DER BEDIENUNGSANLEITUNG VERWENDET WERDEN.

HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.

Nur für den Hausgebrauch bestimmt. Nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.

KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.

Von Kindern fernhalten.

 	**TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.** Erstickungsgefahr. Verwenden Sie diesen Beutel nicht in Wiegen, Kinderbetten, Kinderwagen oder Kindergittern. Legen Sie den PE-Beutel außerhalb der Reichweite von Kindern ab. Der Beutel ist kein Spielzeug.
	Lesen Sie die Bedienungsanleitung
	Abnehmbares Netzteil
	VORSICHT
	Ladebuchse (Abdeckung)
	Schließen Sie hier das USB-C-Kabel an
	Frischwassertank
	Schmutzwassertank
	Setzen Sie hier die Sicherungsschraube ein und ziehen Sie sie mit einem Schraubendreher fest
	Drücken Sie hier, um den Frischwassertank zu entnehmen
	Drücken Sie hier, um den Schmutzwassertank zu entnehmen

Hersteller/ Inverkehrbringer: ETA a.s., Křižíkova 148/34, Karlín, 18600 Praha 8 CZECH REPUBLIK.
Service: Omega electric GmbH, Servicezentrale, Industriering 2, D- 04626 Schmölln.
Bei Fragen zu Reparaturen und Bestellung von Ersatzteilen wenden Sie sich bitte an unsere deutsche Servicezentrale:
Tel.: 034491/58860, Fax: 034491/5886189, E-Mail: info@eta-hausgeraete.de

© DATE 04/06/2026
e.č. ETA45/2026

**Výrobce / Výrobca / Producer /
Gyártó / Producent / Hersteller:**
ETA a. s., náměstí Práce 2523, 760 01 Zlín, CZ,
info@eta.cz

22
PAP